

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 82

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 ct., étranger 61 ct.  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 82 - 1101

Bern, Donnerstag, 8. April 1982  
 Berne, jeudi, 8 avril 1982

100. Jahrgang  
 100e année

No 82 - 8. 4. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schweizerische Immobilien-Anlagefonds SWISSFONDS: Wechsel der Depotbank.

Geschäftseröffnungssperre - Sperrfrist

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRGV.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 313695-313712

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kündigung einer Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft - Dénonciation d'un emprunt de la Confédération suisse - Disdetta di un prestito della Confederazione svizzera.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

26. März 1982  
**Managemar AG (Managemar Ltd)**, in Zürich 2, Tödisstrasse 16, c/o Dr. André A. Wicki, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1982. Zweck: Gründung, Geschäftsführung und Beratung ausländischer Hochseeschiffahrtsgesellschaften, ferner Reederei und Vermittlung und Abschluss von Berederungs-, Heuer-, Schiffsmiet-, Charter-, Seefracht- und Seepersonenbeförderungsverträgen mit Bezug auf Hochseeschiffe unter ausländischer Flagge; kann selber ausländische Hochseeschiffe erwerben und sich an ausländischen Schiffahrtunternehmungen aller Art beteiligen, nach Massgabe der schweizerischen und der internationalen Seeschiffahrtsgesetzgebung Anteile, dingliche Rechte und Gläubigerrechte erwerben und verwalteten. Grundkapital: Fr. 60 000, voll libertiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. André Aloys Wicki, von Luzern, in Küsnacht ZH.

26. März 1982  
**Privatbank und Verwaltungsgesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3065). Fritz Moser und Franz X. Bachmann sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Bossart, Ernst Goette, Anton Schindler und Eduard Schnellmann, nun in Thalwil; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Krummenacher, demnach ist seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Bülmann, von Zürich, in Adliswil; Rudolf Heil, von Zürich, in Freienbach; Kilian Heitz, von Reinach BL und Bonstetten, in Bonstetten; Jürg Kunz, von Regensberg, in Dielsdorf; Enrico Orsatti, von Bissone, in Volketswil; und Ferdinand Reinhardt, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster. Anna Graber, stellvertretende Direktorin, wohnt nun in Erlenbach ZH.

26. März 1982  
**Blinder Dijkter Otte & Co AG**, in Zürich 2, Revisions- und Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3473). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Josef Denungs, von Camuns, in Jona; Dr. Pierre-Olivier Gehrig, von Zürich und Melchnau, in Zürich; Erwin Griesshammer, von Herisau, in Brugg; Rudolf Harlacher, von Winterthur, in Andelfingen; Dr. Gabriel Heldner, von Zegenen, in Kirchdänach; Leo Hochreutener, von Winterthur und Eggersriet, in Gossau SG; Eduard Lenz, von Buch bei Frauenfeld, in Wallisellen; Silvio Migliaretti, von Zürich und Aeschi SO, in Zürich; Felix Stoller, von Frutigen, in Wädenswil; Hansruedi Täschler, von Walestadt, in Eggersriet, und Hansjörg Wischi, von Birswil, in Burgdorf.

26. März 1982  
**Albert Spillmann, Buchdruck-Offset**, in Zürich (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1975, S. 3143). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Albert Spillmann Offset- + Buchdruck AG», in Zürich, erloschen.

26. März 1982  
**Albert Spillmann Offset- + Buchdruck AG**, in Zürich 5, Heinrichstrasse 217 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1982. Zweck: Betrieb einer Buchdruckerei, Übernahme entsprechender Vertretungen sowie Betrieb einer Handelsunternehmung in dieser Branche. Die Gesellschaft ist befugt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten oder zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 340 Aktien zu Fr. 100 und 16 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Albert Spillmann, Buchdruck-Offset» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 306 880,69 und Passiven von Fr. 256 058,37, welche in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 enthalten sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 50 822,32, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Albert Spillmann, von Villnachern und Zürich, in Zürich, Präsident, und Marguerite Spillmann-Bell, von Villnachern und Zürich, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Richard Spillmann, von und in Zürich.

26. März 1982  
**Torest AG**, in Zumikon, Dorfplatz 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1982. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Friedrich, von Winterthur, in Männedorf.

26. März 1982  
**BTC Brain Train AG (BTC Brain Train Inc.)**, in Zürich 2, Gartenstrasse 15 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lesegeräten für effektives Lesen, Organisation und Durchführung von Schulungskursen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 libertiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg. Direktor mit Einzelunterschrift ist Juhani Anttila, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich.

26. März 1982  
**Reproad AG**, in Zürich 5, Limmatstrasse 73, c/o Walo Bertschinger Central AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. 1982. Zweck: Ausführung von Belagsanierungen jeder Art; sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz A. Tschan, von Kämerkinden, in Meggen, Präsident; Walter Messmer, von Schaffhausen, in Gossau ZH, Delegierter, und Mario Miazzo, von Arbon, in Küsnacht am Rigi. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Böhrer, von Rheinfelden, in Otwil an der Limmat.

26. März 1982  
**Privatbank und Verwaltungsgesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3065). Fritz Moser und Franz X. Bachmann sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Bossart, Ernst Goette, Anton Schindler und Eduard Schnellmann, nun in Thalwil; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Krummenacher, demnach ist seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Bülmann, von Zürich, in Adliswil; Rudolf Heil, von Zürich, in Freienbach; Kilian Heitz, von Reinach BL und Bonstetten, in Bonstetten; Jürg Kunz, von Regensberg, in Dielsdorf; Enrico Orsatti, von Bissone, in Volketswil; und Ferdinand Reinhardt, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster. Anna Graber, stellvertretende Direktorin, wohnt nun in Erlenbach ZH.

26. März 1982  
**Blinder Dijkter Otte & Co AG**, in Zürich 2, Revisions- und Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3473). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Josef Denungs, von Camuns, in Jona; Dr. Pierre-Olivier Gehrig, von Zürich und Melchnau, in Zürich; Erwin Griesshammer, von Herisau, in Brugg; Rudolf Harlacher, von Winterthur, in Andelfingen; Dr. Gabriel Heldner, von Zegenen, in Kirchdänach; Leo Hochreutener, von Winterthur und Eggersriet, in Gossau SG; Eduard Lenz, von Buch bei Frauenfeld, in Wallisellen; Silvio Migliaretti, von Zürich und Aeschi SO, in Zürich; Felix Stoller, von Frutigen, in Wädenswil; Hansruedi Täschler, von Walestadt, in Eggersriet, und Hansjörg Wischi, von Birswil, in Burgdorf.

26. März 1982  
**Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalluftverkehr, Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3066), mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift: Benedetto Bonaglia, von und in Lugano; Dr. Duilio Cassina, italienischer Staatsangehöriger, in Bellinzona; Andreas Geissmann, von Hagglingen, in Küsnacht ZH, und Alberto Stefani, von Prato (Leventina), in Giornico. Mitglieder des VR (Verwaltungsrates); sie zeichnen ausschliesslich je mit Dr. Alfred Wiederkehr, Präsident, oder Moritz Suter, Vizepräsident des VR und Direktor, oder Dr. Dieter Gruenberg, Mitglied des VR.

26. März 1982  
**John Player SA**, in Zürich 1, Tabak- und Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1641). Bryan D. Freeman ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Brian Cloke, britischer Staatsangehöriger, in Bristol (GB).

26. März 1982  
**Baugesellschaft Malleus AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1623). Johann Haldemann und Gustav Spinler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Bachmann, von und in Zürich, und Ernst Geiser, von und in Zürich.

26. März 1982  
**Kägi AG, Küchen-, Türen- und Fensterfabrik, Winterthur-Seen**, in Winterthur III (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 94). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Marx, deutscher Staatsangehöriger, in Zurzach, und Richard Portmann, nun in Winterthur. Prokura des Letzgenannten sowie diejenigen von Gerhard Wolf und Anton Lauber erloschen.

26. März 1982  
**Etacol International AG**, in Zürich 6, Textilprodukte (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1550). Unterschrift von Jean Severa erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Zdenek Koula, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Regensdorf.

26. März 1982  
**Bank Audi (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3018). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Gudrun Piasenta, von Zürich, in Grüningen.

26. März 1982  
**Logabax AG Zürich**, in Zürich 9, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Büromaterial (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 661). Die Unterschrift von Karl Zehnder ist erloschen.

26. März 1982  
**Logon AG**, in Zürich 5, elektronische Geräte, insbesondere Mikrocomputer usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2544). Othmar Wirth, nun in Feusisberg, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Pfister, von Zürich und Tuggen, in Obfelden. Neues Geschäftsdomicil: Baslerstrasse 145, Zürich 9.

26. März 1982  
**Benetti AG**, in Zürich 9, Fabrikation und Reparatur von sowie Handel mit Kühlern usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1305). Rudolf Gentsch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Beniamino Masina, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Adresse der Gesellschaft: Letziggraben 106, in Zürich 9.

26. März 1982  
**Tobag Baustein AG**, in Bauma (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 333). Prokura von Peter Andrist erloschen.

26. März 1982  
**Surmir Import, P. Surbeck**, in Zürich 8, Baumackerstrasse 43, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Pierre-André Surbeck, von Winterthur, in Zürich 11. Import von und Handel mit Autospiegeln.

26. März 1982  
**Blumen Farbhof, G. Werner**, in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1970). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

26. März 1982  
**Doris Niederer, Orient-Teppiche**, in Embrach (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 247). Neue Adresse: Im Feld 35.

26. März 1982  
**Locavision AG, Zweigniederlassung in Zürich 4**, elektrische und elektronische Anlagen (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1502), mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschriften von Jacques Guggenheim, Dr. Walter Lüem und Beat Rinderknecht sind erloschen. David Desmond Hurley führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun als Präsident desselben.

26. März 1982  
**C.S.C. Costruzioni Stradali e Civili SA Lugano**, Zweigniederlassung in Zürich 6, Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3201), mit Hauptsitz in Lugano. Unterschrift von Dr. Franco Nobili erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Pierre Vuilleumier, von Tramelan, in Gené; Giovanni Bernasconi, italienischer Staatsangehöriger, in Mareil Marly (F) und Louis Delacou, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Mitglieder des Verwaltungsrates.

26. März 1982

**Maleas AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich.** Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragenen Aktiengesellschaft «Maleas AG», mit Hauptsitz in Chur (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3244). Adresse der Zweigniederlassung: Bahnhofstrasse 72, in Zürich I. Zweck der Gesellschaft: Ausführung von Hoch- und Tiefbauaufgaben im In- und Ausland sowie Verleih von Baumaschinen aller Art zu Zwecken des Hoch- und Tiefbaues; kann Grundstücke an- und verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Margot Schmäli, von Zürich, in Uster, mit Einzelunterschrift.

26. März 1982

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Zürich II (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097), mit Hauptsitz in Bern.** Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Koch, von Obersommer, in Russikon; Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Kötzing.

26. März 1982

**Ferienhaus-Genossenschaft der ref. Kirchgemeinde Zürich-Wipkingen, in Zürich 10 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 872), Peter Meier, Heinz Widmer und Hans-Rudolf Schwitzer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind: Gottfried Zürcher, von Schönenberg ZH, in Männedorf, Präsident; Peter Bleuler, von Zürich und Niederweningen, in Zürich, Vizepräsident; Verena Mülli, von und in Zürich, Kassierin, und Ursula Mülli, von und in Zürich, Sekretärin. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Peter Pfeiffer, Lotti Hediger und Andreas Bernegger sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neues Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis ist Alfred Schappi, von und in Zürich.**

26. März 1982

**Uto-Kühlmaschinen Aktiengesellschaft, in Zürich II (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3201).** Neu hat Kollektivprokura zu zweien René Wehrli, von Frauenfeld, in Kloten.

26. März 1982

**Comes Revisions- + Treuhand AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3685).** Neue Adresse: Stationsstrasse 1, in Winterthur I.

26. März 1982

**Schmidli & Schmidli, in Kilchberg, Kollektivgesellschaft, Einbauküchen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3038).** Neue Adresse: Weinbergstrasse 39.

26. März 1982

**E. Zaugg-Schlatter & Co AG, bisher in Hombrechtikon, Glaswaren (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2970), Statuten am 15. 3. 1982 geändert. Neue Firma: TEV Touristik Verwaltungs-AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Neumühlequai 34, Zürich 6 (eigene Büros). Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Vertrieb, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Stockwerkwohnungen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere zur langfristigen Vermietung zu Ferienzwecken, Beteiligung an andern Unternehmen mit ähnlichem Zweck, sowie Organisation von Ferienreisen. Die 300 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 1000 sind umgewandelt worden in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 450 000 zerfällt nun in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hans Katzenstein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Marlene Katzenstein sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Giovanni Rodolfo Spahr, von Herzogenbuchsee, in Zürich.**

26. März 1982

**TBF, Toscano-Bernardi-Frey AG, in Zürich 6, Ingenieurbüro für Planung, Tiefbau und Umweltschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2073).** Prokuren von Christian Fischer und Gérard Rutishauser erloschen.

26. März 1982

**Zürcher AG, in Zürich I, Restaurationsbetriebe im Kanton Zürich (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3972).** Neue Adresse: Dienerstrasse 40, Zürich 4.

26. März 1982

**Intra-Plan AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1060), Statuten, welche ursprünglich vom 23. 3. 1978 datieren, am 17. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich 6, Registrastrasse 4. Zweck: Planung von Bauvorhaben aller Art und deren Realisierung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 100, und 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Eigenmann, von Waldkirch, in Dübendorf.**

26. März 1982

**Mövenplock Hotel Regensdorf AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2939). Statuten am 19. 3. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 18 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 800 000 auf Fr. 3 600 000 erhöht worden. Es zerfällt in 36 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert.**

26. März 1982

**Curling-Halle AG Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3385). Dr. Hans Gut und Rudolf Sidler, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René (nicht wie eingetragen Eugen) Seiler, nun in Dietlikon, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rolf Dürr, von Winterthur, in Wallisellen, Vizepräsident, und Emil Langhard, von Oberstammheim und Wallisellen, in Wallisellen. Kollektivunterschrift ist erteilt an: Max Keller, von Pfyn, in Zürich, und Hans Stephan, von Laufenburg, in Kloten; ein jeder zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.**

26. März 1982

**Vito Trade, in Zürich, Rotwandstrasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vito Trade, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Export und Import von Schuhen sowie Herren- und Damenbekleidung.**

26. März 1982

**RTV Elektronik, Erika Mock, in Winterthur, Schützenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Erika Mock, von Appenzel, in Winterthur III. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Johann Mock, von Appenzel, in Winterthur. Handel mit Radio-, TV-, Hi-Fi- und Video-Geräten.**

26. März 1982

**Joana Ltd, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1982. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Textilien und Textilprodukten; kann Grundeigentum erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Johanna Emma Otter, von Zuchwil, in Kloten, mit Einzelunterschrift.**

26. März 1982

**Überseische Missions-Gemeinschaft, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3265). Unterschrift von Mark Nusberger erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Helene Bosshart, von Fischingen, in Zürich, Aktuarin des Vorstandes.**

26. März 1982

**Coprinsa Immobilien AG, in Niederhasli (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Statuten am 16. 3. 1982 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Durchführung von Treuhand- und Finanzgeschäften aller Art, Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Die 50 Namenaktien sind umgewandelt worden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.**

26. März 1982

**Caloflex Energiesysteme AG, in Dübendorf, Sonnentaldstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1982. Zweck: Projektierung von wärmetechnischen Anlagen, insbesondere Heizungsanlagen sowie Handel mit Gütern aller Art, insbesondere solchen, die für die Herstellung von Heizungs- und Warmwasseranlagen erforderlich sind; kann insbesondere auch Vertretungen übernehmen. Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beat Werner, von Neuhausen am Rheinfall, in Kloten. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Sigmund Binder, von Baldingen, in Adliswil.**

26. März 1982

**Coca-Cola AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 222). Die Unterschrift von Eduard Pfändler ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz A. Schmutz, von Vehegen, in Zürich.**

26. März 1982

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich I, Aktiengesellschaft. Bankgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3442). Die Generalversammlung vom 26. 3. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 248 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 und 259 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 000 auf Fr. 1 650 000 000, zerlegt in 2 730 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 2 849 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert.**

26. März 1982

**Metall-Service AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1722). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. März 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Bannwil verlegt. Gleichzeitig hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namen Aktien zu Fr. 1000, die durch Bareinzahlung von Fr. 700 000 voll liberriert wurden. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Rohmetallen, Metallhalbfabrikaten und Metallabfällen aller Art im In- und Ausland. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. 3. 1977 und wurden am 17. 10. 1977 revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation, durch Brief oder Telegramm. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rodo de Salis, von Soglio, in Neuchburg, als Präsident; Dr. André de Meuron, von Neuchburg, in Coligny, als Vizepräsident, und Roger Dumont, französischer Staatsangehöriger, in Reconville, als Delegierter. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt: Heinrich Durter, von Kerns, in Wettwil, als Direktor; Kollektivprokura zu zweien führen René Wirh, von Waltenswil, in Bannwil, und neu Peter Vifian, von Guggisberg, in Langenthal. Die Prokura von Siegfried Burger ist erloschen. Geschäftsadresse: Neufeld, 4913 Bannwil.**

26. März 1982

**Haaf'sche Apotheke und Drogerie AG, in Bern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 345). Andreas Haaf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beatrice Petri-Haaf, von Bern, in Liebfeld, Gemeinde Kötzing.**

26. März 1982

**H. R. Helinger AG, in Bern, Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970). Am 11. März 1982 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.**

26. März 1982

**Artech AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 22. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung, Durchführung von Generalunternehmensmandaten, Finanzierung, Ausführung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 100 und 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt ein Automobil sowie Büromobiliar gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. März 1982 zum Übernahmepreis von Fr. 52 650, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder schriftlich, die Mitteilungen an sie schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Markus Dubach, von Lützelflüh, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Jürg Stäubli, von Regensdorf, in Zollikofen, Vizepräsident, und Alois Buchs, von Jaun, in Bern, Sekretär. Peter Markus Dubach führt Einzelunterschrift; Jürg Stäubli und Alois Buchs zeichnen Kollektiv mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Oberfeldweg 10.**

26. März 1982

**Detwiler & Co., in Biel, Engros- und Einzelhandel mit Dekorations- und Möbelstoffen, Tapeziererarbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Die Prokura von Hans Dystli ist erloschen.**

26. März 1982

**Wenger Waffen AG, in Biel. Mit Statuten vom 25. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, den Import und den Export und die Herstellung von Waffen, Zubehör für Waffen und Jagdsportbekleidung, sowie den Handel mit Werkzeugen aller Art, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Wenger Waffen», in Lengnau BE. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Wenger Waffen», in Lengnau BE, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1982 und Übernahmehilanz per 31. Dezember 1981, wonach die Aktiven Fr. 113 391.75 und die Passiven Fr. 54 933.90 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 58 457.85 ergibt. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Wenger, von Gurzelen, in Lengnau BE, Präsident, und Margrit Wenger geborene Strässle, von Gurzelen, in Lengnau BE, Sekretärin, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Madretschstrasse 17.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Thomann & Ritz, Ingenieurbüro, in Bern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3327). Neues Geschäftsdomizil: Hochfeldstrasse 53.**

26. März 1982

**Slebenmann AG, in Bern. Papierwaren usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 330). Hugo Acherhard, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR und weiterhin Geschäftsführer ist Hans-Peter Lips (bisher Mitglied); er führt weiterhin Einzelunterschrift.**

26. März 1982

**Quick-Getränke-Taxi AG, in Köniz (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1119). Die Prokura von Silvia Gurtner-Kallmann ist erloschen.**

26. März 1982

**Silver Tours David-Aurèle Ducret, in Bern, Reisen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2722). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.**

26. März 1982

**Bernische Kraftwerke AG, in Bern (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1883). Ernst Bircher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Walter Stoffer, von Mägenwil, in Biglen. Die Unterschriften von Georg von der Crone, Rosmarie Loosli und Vizedirektor Theo Merz sowie die Prokura von Ulrich Hartmann sind erloschen. Alfred Bräm, dessen Prokura erloschen ist, und Richard Stauber führen als Vizedirektoren nun Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin beschränkt auf den Hauptsitz. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Hans-Jörg Schild, von Brienzwil, in Thun; Hans-Jürg Stalder, von Lützelflüh, in Münsingen, und Peter Bircher, von Küttigen, in Worb.**

26. März 1982

**Pensionskasse der Bernischen Kraftwerke, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2087). Die Unterschrift von Rosmarie Loosli, Geschäftsführerin, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erich Jordi; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Peter Lobsiger, von Wohlen bei Bern, in Bern.**

26. März 1982

**Tele Reisen Doris Kleiner, in Zollikofen, Reisebüro (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2279). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.**

26. März 1982

**Emissionzentrale schweizerischer Regionalbanken, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2606). Die Unterschriften von Hektor Benkert, Max Meier, Eduard Rentsch, Dr. Peter Saxer, Rudolf R. Summermatter und Jean-Daniel Sunier, die dem VR (Verwaltungsrat) weiterhin angehören, sind erloschen. Ernst Rutschi, Präsident; Michel Boven, Vizepräsident, und Fritz Gehri, Mitglied des VR, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun ohne weitere Einschränkung. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Peter Egli, von Trub, in Muri bei Bern, Sekretär des VR (diesem nicht angehörend).**

26. März 1982

**Holdart SA, in Bern. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 128). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Pierre Robert, von Le Locle, in Le Landeron; Pierre Louis Woog, von Iseltwald, in Magglingen, Gemeinde Leubringen, und Jacques Alain Voirrol, von Les Genevez JU, in Biel BE.**

26. März 1982

**Haaf'sche Apotheke und Drogerie AG, in Bern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 345). Andreas Haaf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beatrice Petri-Haaf, von Bern, in Liebfeld, Gemeinde Kötzing.**

26. März 1982

**H. R. Helinger AG, in Bern, Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970). Am 11. März 1982 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.**

26. März 1982

**Artech AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 22. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung, Durchführung von Generalunternehmensmandaten, Finanzierung, Ausführung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 100 und 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt ein Automobil sowie Büromobiliar gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. März 1982 zum Übernahmepreis von Fr. 52 650, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder schriftlich, die Mitteilungen an sie schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Markus Dubach, von Lützelflüh, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Jürg Stäubli, von Regensdorf, in Zollikofen, Vizepräsident, und Alois Buchs, von Jaun, in Bern, Sekretär. Peter Markus Dubach führt Einzelunterschrift; Jürg Stäubli und Alois Buchs zeichnen Kollektiv mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Oberfeldweg 10.**

26. März 1982

**Detwiler & Co., in Biel, Engros- und Einzelhandel mit Dekorations- und Möbelstoffen, Tapeziererarbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Die Prokura von Hans Dystli ist erloschen.**

26. März 1982

**Wenger Waffen AG, in Biel. Mit Statuten vom 25. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, den Import und den Export und die Herstellung von Waffen, Zubehör für Waffen und Jagdsportbekleidung, sowie den Handel mit Werkzeugen aller Art, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Wenger Waffen», in Lengnau BE. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Wenger Waffen», in Lengnau BE, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1982 und Übernahmehilanz per 31. Dezember 1981, wonach die Aktiven Fr. 113 391.75 und die Passiven Fr. 54 933.90 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 58 457.85 ergibt. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Wenger, von Gurzelen, in Lengnau BE, Präsident, und Margrit Wenger geborene Strässle, von Gurzelen, in Lengnau BE, Sekretärin, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Madretschstrasse 17.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

26. März 1982

**Stueker & Ziegler AG, in Bern. Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Kollektivprokura zu zweien führt neu: René Paul Keller, von Sommeri, in Freiburg.**

## Büro Büren an der Aare

26. März 1982  
**Electro-Gutjahr Pletier AG**, in Pieterlen, Ausführung von elektrischen Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 658). Ruth Friedli, von Rüegsau, in Pieterlen, wurde neu in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Neuer Präsident des VR ist das bisherige Mitglied Johannes Friedli; er zeichnet nun einzeln. Hans Gutjahr (bisher Präsident des VR) bleibt Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

## Büro Interlaken

26. März 1982  
**Paul Kehrl**, in Brienz, Spezerien, Merceriewaren, Haushaltsartikel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1947, S. 218). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Büro Langnau (Bezirk Signau)

26. März 1982  
**Frau Brigitte Zraggen-Bednarek**, Blumengeschäft, in Langnau im Emmental, Inhaberin der Firma ist Brigitte Zraggen-Bednarek, von Attinghausen, in Langnau im Emmental, mit Zustimmung ihres Ehemannes. Verkauf von Pflanzen, Schnittblumen, Floristenmaterial. Marktstrasse 16, 3550 Langnau im Emmental.

26. März 1982  
**W. Isell-Gerber**, in Lauperswil, Handelsgärtnerei (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2728). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

26. März 1982  
**U. Brunner**, in Lauperswil, Inhaber der Firma ist Ulrich Brunner, von Habkern, in Lauperswil. Betrieb einer Gärtnerei. 2543 Emmenmat.

## Bureau de Moutier

26. März 1982  
**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.**, succursale de Moutier (FOSC du 3. 4. 1981, no 77, p. 1043), avec siège principal à Berne. Le vice-directeur Jiri Novak est maintenant domicilié à Spiegel, commune de Köniz.

26. März 1982  
**Cablevision S.A.**, à Malleray, diffusion dans le Jura bernois de la radio et de la télévision et de tous autres moyens de communication (FOSC du 9. 2. 1979, no 33, p. 431). Vincent Stolz, de Bötschwil, à Develier, a été nommé vice-président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

26. März 1982  
**Andreas Borer**, à Grandval. Le chef de la maison est Andreas Borer, de Meltigen SO, à Herbetswil. Atelier de réparations, vélos, matériel forestier et de jardinage.

## Büro Trachselwald

26. März 1982  
**Jordi & Cie.**, in Huttwil, An- und Verkauf von elektrischem Material usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2250). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. März 1982  
**A. Steiger**, in Spiez, Inhaber der Firma ist Amadeo Steiger, von Büren, in Spiez. Betrieb eines Baugeschäftes. Thunstrasse 10, 3700 Spiez.

26. März 1982  
**Sportanlagen Wriehorn AG**, in Diemtigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4042). Laut den öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 19. August 1981 und vom 1. März 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 817 000 erhöht, und zwar durch Ausgabe von 115 Namenaktien zu Fr. 1000 und 102 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 817 000, eingeteilt in 715 Namenaktien zu Fr. 1000 und 102 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt Robert Kammer, von und in Wimmis, und Ueli Frei, von Stein am Rhein, in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Hans Klossner wurde zum Vizepräsidenten des VR gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Im übrigen wurden keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

26. März 1982  
**Josef Bättig Bau-AG**, in Ufhusen, Dorf, 6153 Ufhusen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 3. 1982. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 16. März 1982 und Bilanz per 31. Dezember 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Josef Bättig-Nyfeiler, Bauunternehmung, in Ufhusen, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 336 293,25 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 52 858,20. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 283 435,05 werden Fr. 48 000 an das Grundkapital angeordnet. Fr. 2000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Bättig, von und in Ufhusen.

26. März 1982  
**Kuhn Audio-Video AG**, in Luzern, Hirschwattstrasse 29, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1982. Zweck: Gross- und Detailhandel sowie Vermietung und Unterhalt von elektrischen und elektronischen Apparaten und Geräten, insbesondere auf dem Gebiete der Unterhaltungselektronik;

Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Kurt Kuhn», in Luzern, 32 Hi-Fi-Geräte, 12 TV-Geräte, 1 Video-Gerät, 6 Kleingeräte, Ladeneinrichtungen und Büromaterial, Ersatzteile und Messgeräte, 11 Occasion-TV-Geräte sowie eine Kundenkartei im Werte und zum Preise von Fr. 48 900 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Franz von Wyl, von Sarnen, in Buchrain.

26. März 1982  
**LKB-Meyer AG**, in Luzern, Zihlmatweg 1, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 3. 1982. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren, insbesondere wissenschaftlich-technische Geräte auf dem Gebiete der Biochemie; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Aktiengesellschaft «Werner Meyer AG, Luzern», in Luzern, bestimmte Aktiven (Warenvorräte, Ersatzteile, Zubehör, Betriebseinrichtungen, fach- und betriebspezifische Unterlagen, Lieferanten- und Kundenkarteien) zu einem Maximalpreis von Fr. 1 061 599,25 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzeige, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Derek Brian Eastell, britischer Staatsangehöriger, in Bromley, Kent (GB); Delegierter: Werner Meyer, von und in Luzern; Mitglied: Dr. Andreas Kuhn, von Flawil, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. März 1982  
**Orbis Container Service Corporation AG**, in Luzern, Rebstockhalde 8 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1982. Zweck: An- und Verkauf und Vermietung von Containern; Durchführung derartiger Geschäfte auf Rechnung Dritter; Finanzierungen; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Erwerb von Patenten und Lizenzen; Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Delf Schütz-Bertram, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern; Mitglieder: Erwin Kunz, von Emmen und Grosswangen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Dr. Meinar Frey, von Luzern und Kriens, in Meggen. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

26. März 1982  
**Dotting AG**, in Luzern, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427). Dr. Willy Futternecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef F. Jurt, von Römörswil, in Hildisrieden.

26. März 1982  
**Ierome & Scaturro, Gipsgeschäft**, in Littau, Blattenmoosstrasse 12, 6014 Littau (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 4. 1982. Gesellschafter: Eugenio Ierome, italienischer Staatsangehöriger, in Littau, und Ignazio Scaturro, italienischer Staatsangehöriger, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Betrieb eines Gipsgeschäftes.

26. März 1982  
**Clotilde Moser**, bisher in Bern (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2385). Die Inhaberin hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: St. Leodegarstrasse 3, 6002 Luzern. Inhaberin: Clotilde Moser, von Würenlos, nun in Luzern. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Adolf Moser», in Bern. Neuer Zweck: Betrieb des Hotels und Wohnhauses zum Rebstock.

26. März 1982  
**PR Products and Research AG**, bisher in Baden (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3273). Statutenänderung vom 16. März 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Oktober 1978. Zweck: Erbringung von Leistungen auf dem Gebiete des Marketings; Markteinführung von Produkten im In- und Ausland; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Peter Blochinger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Niederberger, von Dallenwil, in Eich.

26. März 1982  
**Tschupp & Zietala, Gasthof Zollhaus, Reussbühl**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Hauptstrasse 63, 6015 Reussbühl (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 11. 3. 1982. Gesellschafter: Georges Zietala, von Griesenberg, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Roland Tschupp, von Emmen und Luzern, in Kriens. Einzelprokura wurde erteilt an: Irene Werder, von Schinznach Bad, in Kriens. Betrieb des Gasthofs Zollhaus.

26. März 1982  
**Vebe AG**, bisher in Baden (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 226). Statutenänderung vom 16. März 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Dezember 1977/6. Januar 1978. Zweck: Finanzierung und Verwaltung von Wertschriften; Verwaltung von Liegenschaften; Betrieb einer Werbe- und Marketingagentur; Vermittlung von Geschäften aller Art; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 4 Namenaktien zu Fr. 5000 und 4 Inhaberaktien zu Fr. 7500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Peter Blochinger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Niederberger, von Dallenwil, in Eich.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvelva

26. März 1982  
**Astoria Bau AG**, in Sachseln. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. 3. 1982. Zweck: Bauleistungen aller Art. Handel mit Baustoffen und Bauteilen, usw. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB und Obwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Hans Hess, von Engelberg, in Sarnen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Marlis Schwan, Brüggstrasse 5, 6072 Sachseln.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

26. März 1982  
**Hofstetter AG**, in Hergiswil, Kauf, Verkauf und Betrieb von Uhren- und Souvenirgeschäften usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 960). Werner Hofstetter, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Stansstad. Die Delegierte des VR, Erika Hofstetter, heisst nun Erika Berny, nun von L'Abbaye, in Hergiswil NW.

26. März 1982  
**Lapalm AG**, in Buochs, Entwicklung, Herstellung und Handel von und mit Gerüsten und Baugeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 399). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 679) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1982  
**Hans Bösch**, in Büren, Gemeinde Oberdorf, Ausführung von Chemiebauten usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1788). Der Einzelrichter für Schuldbetreuung und Konkurs Nidwalden hat durch Verfügung vom 19. Februar 1982 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

## Glarus - Glaris - Glarona

Berichtigung  
**Feinspinnerel Ennenda A.G.**, in Ennenda (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Fritz Streiff, Präsident, und Jakob Streiff, Vizepräsident, zeichnen zu zweien (und nicht einzeln).

25. März 1982  
**Böni Garage AG**, in Oberurnen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3895). Josef Gooss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Stephan Böni, bisher Präsident, verbleibt nun als einziges Mitglied im VR; er zeichnet nach wie vor einzeln.

25. März 1982  
**Excelfina A.G. (Excelfina Ltd.)**, in Näfels, Beteiligungen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1961, S. 3401). Infolge Sitzverlegung nach Freiburg (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 854) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1982  
**Finis Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied wird gewählt: Michel John Favre, von und in Genf; er zeichnet einzeln.

25. März 1982  
**Hadrian Handels und Finanz Aktiengesellschaft**, in Glarus (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Neu in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied wird gewählt: Michel John Favre, von und in Genf; er zeichnet einzeln.

25. März 1982  
**Mercury Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2815). Zum Direktor wurde ernannt Dieter Hofmeier, deutscher Staatsangehöriger, in Gockhausen; er zeichnet einzeln.

26. März 1982  
**Awag, Flans- und Wohnbau AG (Awag, construction de maisons et d'habitations SA)** (Awag, General purpose and housing construction Ltd.), bisher in Freiburg (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 615). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. August 1977 und wurden am 12. Januar 1979 und 28. März 1979 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist Haus- und Wohnbau, sowie Erstellen von Bauten aller Art im In- und Ausland, An- und Verkauf von Liegenschaften, Finanzierungen, Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist nun eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Viktor Krügle, von Oberburg, in Muri bei Bern. Rechtsdomizil: c/o Dr. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

26. März 1982  
**Averana Export AG**, in Glarus (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 97). Hans Schärer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. März 1982  
**Indumechanik AG**, in Näfels (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2503). Neues Rechtsdomizil: Linthli 22a (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

26. März 1982  
**Gambina-Textil AG**, in Glarus (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2074). Friedrich Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Mitglied des VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels. Neues Geschäftsdomizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

## Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung  
**Lito-Reisen AG**, in Zug (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 844). Das Domizil lautet richtig: Unter Altstadt 28 c/o Hunter & Partner AG.

26. März 1982  
**Real Transport Aktiengesellschaft**, bisher in Schaan (FL). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1982 und gestützt auf die Bewilligung der Regierung des Fürstentums Liechtenstein vom 10. März 1982 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Zug verlegt. Gleichzeitig wurden die Statuten generell revidiert und die Organe neu bestellt. Die Firma lautet nun: **Real Transport AG**. Zweck: Internationale Transporte; Vermietung von Transportmitteln; Regelung von Verkehrsfragen; Beteiligung an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck, sowie Finanzierungen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 6. 1968. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a c/o Dr. Hans Durrer, 6300 Zug.

26. März 1982

**Metal-Invent S.A.**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten immaterieller Natur usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1278). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 1'000'000 auf Fr. 100'000 herabgesetzt durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 900'000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. März 1982 festgestellt.

26. März 1982

**Cricetus Holding AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 760). Dr. Christoph Straub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans-Rudolf Staiger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

26. März 1982

**Warner Holidays AG**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2942). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Warner Holidays AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. H. E. Alen Warner, Präsident, Dr. Marcel Studer, Edmund H. S. Warner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ist Kurt Dobrow aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zurichtungsbevollmächtigt.

26. März 1982

**Komanza Music AG**, in Zug, Verkauf und Vermietung von Musikautomaten usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3520). Jost M. Frigo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhäusern.

26. März 1982

**SE-Spezial Elektronik AG**, in Zug, Gemäss Statuten vom 19. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Skipasscomputern, Kontroll- und Abrechnungcomputern, Skilifte- und Spezial PVC - sowie Karton-Tickets samt Zubehör usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50'000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Kleiner, von Zürich, in Cham. Domizil: Zeughausgasse 7a, 6300 Zug.

26. März 1982

**Intradis AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2747). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

26. März 1982

**ATR Air Trading AG**, in Zug, Gemäss Statuten vom 19. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Geräten auf den Gebieten der Luft- und Klimatechnik und der sanitären Einrichtungen sowie die Beratung auf diesem Gebiet usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Künzle, von Gossau SG, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

26. März 1982

**Censoria Treuhand und Beratungs AG**, in Zug, (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2331). Lic. iur. Jost M. Frigo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Anton Künin; bisher Direktor. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. März 1982

**Oktant GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1251). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurde das Stammkapital von Fr. 1'350'000 auf Fr. 100'000 herabgesetzt durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 1'250'000. Das Stammkapital von nun Fr. 100'000 zerfällt in eine einzige Stammeinlage, lautend auf die Erbengemeinschaft Alfred Kreidler, 1897, bestehend aus Elisabeth Kreidler, in Küssnacht ZH; Axel Kreidler, in Gerlingen (D) und Eva Kreidler, in München (D). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. März 1982 festgestellt.

26. März 1982

**Bauer AG Zug**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2195). Die Firma hat zurzeit kein Domizil mehr.

26. März 1982

**Kairos GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1251). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurde das Stammkapital von Fr. 2'000'000 auf Fr. 100'000 herabgesetzt durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 1'900'000. Das Stammkapital von nun Fr. 100'000 zerfällt in eine einzige Stammeinlage, lautend auf die Erbengemeinschaft Alfred Kreidler, 1897, bestehend aus: Elisabeth Kreidler, in Küssnacht ZH; Axel Kreidler, in Gerlingen (D) und Eva Kreidler, in München (D). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. März 1982 festgestellt.

26. März 1982

**Spag Schneider, Plüss A.-G.**, Zweigniederlassung in Zug, Ausführung von Strassenbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3255). Walter Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Jakob Mühlemann und Heinrich Amstutz sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Konrad Stephan, von und in Ennetbürgen, und Jakob Schmid, von Triengen, in Stans. Neue, richtige Namensschreibweisen und Wohnsitzänderungen von Verwaltungsratsmitgliedern: Hermann Plüss-Amrein (bisher Hermann Plüss jun.), nun in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Präsident und Direktor; Rudolf Plüss (bisher Rudolf Plüss-Grendelmeyer), nun in Hergiswil NW, Vizepräsident.

26. März 1982

**Kalroster GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1251). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1981 wurde das Stammkapital von Fr. 2'000'000 auf Fr. 100'000 herabgesetzt durch verrechnungsweise Rückzahlung von Fr. 1'900'000. Das Stammkapital von nun Fr. 100'000 zerfällt in eine einzige Stammeinlage, lautend auf die Erbengemeinschaft Alfred Kreidler, 1897, bestehend aus: Elisabeth Kreidler, in Küssnacht ZH; Axel Kreidler, in Gerlingen (D) und Eva Kreidler, in München (D). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. März 1982 festgestellt.

ungeweise Rückzahlung von Fr. 1'900'000. Das Stammkapital von nun Fr. 100'000 zerfällt in eine einzige Stammeinlage, lautend auf die Erbengemeinschaft Alfred Kreidler, 1897, bestehend aus: Elisabeth Kreidler, in Küssnacht ZH; Axel Kreidler, in Gerlingen (D) und Eva Kreidler, in München (D). Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. März 1982 festgestellt.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

Rectifications  
**Société anonyme Conrad Zschokke, succursale de Fribourg**, direction et exécution de construction de toute nature (FOSC du 25. 3. 1982, no 70, p. 940), avec siège principal à Genève. Le directeur-adjoint est Otto Bühlmann et non Buellmann.

**Ordre fribourgeois des experts-comptables, à Fribourg**, association (FOSC du 23. 3. 1982, no 68, p. 907). Le nouvel administrateur et caissier est Werner Metz et non Uetz.

26 mars 1982

**Albert Crausaz, à Matran**. Le titulaire est Albert Crausaz, d'Auboranges, à Matran. Comptabilité services. Impasse de la Montagne 11.

26 mars 1982

**Sterierle S.A., à Fribourg**, 16, rue de l'Industrie, c/o Auditing and Fiduciary Services, Auditif S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 3. 1982. But: la promotion et l'exploitation de matériel à usage pharmaceutique, médical et chirurgical, ainsi que la prise de droits de propriété industrielle et de participations dans d'autres sociétés. Capital: fr. 50'000, libéré à concurrence de fr. 20'000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Suzanne Hefli, de Haslen GL, à Fribourg, est administratrice unique avec signature individuelle.

26 mars 1982

**Cogelife SA, à Fribourg**, Rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1982. But: la prestation de services de tout genre, en particulier le conseil et l'ingénierie, à toutes entreprises commerciales ou industrielles; toutes opérations commerciales, économiques et financières, dans le domaine des services; la prise de participations. Capital: fr. 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Philippe Langer, de Vich VD, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1982

**Sodeteo SA, à Fribourg**, c/o Fiduconsult SA., Bd. de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1982. But: le commerce, la représentation commerciale, le courtage, l'importation et l'exportation dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie, notamment dans les domaines de l'habillement, de l'alimentation, du verre et de ses dérivés. La société peut participer à d'autres entreprises ayant des buts identiques ou analogues. Elle peut acquérir, exploiter et aliéner des immeubles. Capital: fr. 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Nicolas Wassmer, de Derendingen, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1982

**FPH Propriétés S.A., à Fribourg**, Rue Fries 1, chez Me J. A. Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1982. But: Achat, vente, location et exploitation de terrains à l'étranger, construction et gestion d'immeubles sis hors Suisse, prise de participations dans des sociétés immobilières. La société a le droit, pour assurer la réalisation de son but, de recourir à l'emprunt à des actionnaires ou à des tiers ainsi que de donner, pour ces emprunts, toutes garanties réelles ou personnelles. Capital: fr. 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jacques Toulorge, de nationalité française, à Genève, est président avec signature individuelle; Werner Metz, de Guin, à Belfaux et Beat Corpataux, de et à Tinterin, sont membres avec signature collective à deux.

26. März 1982

**Herba-Holding AG in Liquidation**, in Olten (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 620). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen in Olten

**Herba-Holding AG in Liquidation**, in Olten (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 620). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Stadt Solothurn

**Margret Läubli**, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Margret Läubli geborene Koch, von Gränichen, in Solothurn. Zucht und von Handel mit Angeldörern. Hauptgasse 65.

26. März 1982

**Stipendengensenschaft der Wengla**, in Solothurn (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690). An der Generalversammlung vom 22. 11. 1980 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: **Baugenossenschaft der Wengla**. Zweck: Mittel bereitstellen für Kauf, Errichtung, Umbau und Unterhalt von Liegenschaften, die der Studentenverbindung Wengla dienen. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Dr. Hans Rudolf Breitenbach, Dr. Karl Obrecht und Dr. Max Witmer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Hans Christen, von Leimiswil, in Solothurn, Präsident, und Frank Schneider, von Grenchen und Diessbach bei Büren, in Solothurn, Rechnungsführer. Domizil nun: Kellenstrasse 32, beim Präsidenten.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. März 1982

**Gebr. Wagner AG**, in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 447). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wilhelm Wagner, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

25. März 1982

**Gebudor SA**, bisher in Fribourg (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2419). Statutenänderung: 12. und 24. 3. 1982. Sitz nun: Basel, Falknerstrasse 9, bei Audit Basel AG. Ursprüngliche Statuten: 23. 1. 1975. Zweck: Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art. Finanzierung und Geschäftsführung von Unternehmen sowie deren Beratung in finanziellen, administrativen und kommerziellen Belangen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltrungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Georg Wohl, von Basel, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Victor Fischer. Unterschrift erloschen.

25. März 1982

**Techema AG**, in Basel, technische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3631). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Helmut Amann, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Wolfdieter Ladendorfer.

25. März 1982

**Grosspeter AG**, in Basel, Garage usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Prokura Anton Stöcklin erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Schmassmann, von Buckten, in Basel.

25. März 1982

**Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlagen in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3704). Dr. Alex Meier, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. März 1982

**A. Guhl**, in Aesch BL, Hauptstrasse 104, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adrian Guhl, von Stein am Rhein, in Aesch BL. Betrieb des Restaurants Jägerstübli (English-Pub).

25. März 1982

**Ruth Stalder-von Daeh**, in Aesch BL, Betrieb des Restaurants Jägerstübli (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3257). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1982

**Atelier Marjo Wuhmann**, in Allschwil, Hegenheimerstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Wuhmann, von Winterthur, in Allschwil. Atelier, Herstellung von Ölgemälden.

25. März 1982

**Eva Venetz**, bisher in Basel (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Sitz nun: Birsfelden, Rheinparkstrasse 5. Inhaberin: Eva Venetz, von St. Niklaus, nun in Birsfelden. Geschäftsnatur neu: Betrieb des Restaurants Terrasse.

25. März 1982

**Heinrich Degen Handels-Agentur**, in Ettingen, Handelsagentur und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1982

**Cliché und Fotolitho Lang**, bisher in Basel (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3452). Sitz nun: Mönchenslein, Dreispitzstrasse 11. Inhaber: August Lang, von und in Basel. Kollektivprokura: Karl Lang, von Basel, in Mönchenslein (bisher). Kollektivprokura zu zweien: Hans Speiser, von und in Basel (bisher). Geschäftsnatur: Reproduktionstechnisches Atelier, Fabrikation von Clichés und Fotolithos.

25. März 1982

**Garage Marchand, Auto-Hilfe Liestal**, in Liestal (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 5). Der Inhaber dieser Einzelfirma René Marchand wohnt nun in Liestal.

25. März 1982

**Beat Emmenegger**, in Liestal, Treuhand- und Buchhaltungsbüro (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3272). Geschäftsadresse neu: Zeughausplatz 22.

25. März 1982

**System-Haus Georg Vittek**, in Lupinsingen, Rebackerweg 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Vittek-Kubistova, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Lupinsingen. An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften nach System-Bauweise.

25. März 1982

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Binningen** (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2651). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, Theodor Müller, von Vilters, in Binningen, und Georges E. Probst, von Ins, in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Binningen, neu: Hans Felix Lindner, von Basel, in Reinach BL.

25. März 1982

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Birsfelden** (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2651). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Bruno Hillmann, von Basel, in Reinach BL. Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, Theodor Müller, von Vilters, in Binningen, und Georges E. Probst, von Ins, in Basel.

25. März 1982

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Reinach BL** (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3620). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt, in Zumikon, Theodor Müller, von Vilters, in Binningen, und Georges E. Probst, von Ins, in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Krüttli, von und in Liesberg.

25. März 1982

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Liestal**

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Alesheim**

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Muttenz**

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Oberwil BL**

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Pratteln**

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Sissach** (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1981, S. 2651)

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Allschwil**

(SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2687). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Schmitz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt AR, in Zumikon, Theodor Müller, von Vilters, in Binningen, und Georges E. Probst, von Ins, in Basel.

25. März 1982  
**Botanischer Garten in Brügglingen**, in Mönchenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1981, S. 3295). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Grellinger und Robert Holer; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alfred Hug und Prof. Dr. Werner Galusser, beide von und in Basel.

25. März 1982  
**Kienzle Data System AG**, in Mönchenstein, Vertrieb von Maschinen und Geräten, insbesondere elektronischer Konstruktion usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). Prokura Walter Keller erloschen.

25. März 1982  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Reinach BL.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Therwil.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Liestal.

(SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1981, S. 1064), mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Prokura von Christian Pfosi ist erloschen.

25. März 1982  
**Glas Trösch AG Pratteln**, in Pratteln, Fabrikation und Montage von Isolierglas. Handel mit und Verarbeitung von Flachglas aller Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4028). Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Aeschlimann, von Burgdorf, in Therwil; er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

25. März 1982  
**Laetfle GmbH**, in Birsfelden, Handel mit pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Produkten aller Art (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3896). Guido Orlandi, Gesellschafter und Geschäftsführer, und Maria Orlandi, Gesellschafterin, wohnen nun in Scotsdale (USA).

25. März 1982  
**Tritonus Tonaufnahmen AG**, in Rothenfluh, Asphof, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 18. März 1982. Zweck: Herstellung von Tonaufnahmen für Schallplatten und Rundfunk, technische Beratung von Tonstudios sowie Verlegen von Schallplatten. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Nomenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Tonbandgeräte, Mikrofone, Equalizer, Videorecorder, Oszillograph, Tongenerator und weitere technische Geräte gemäss Verträgen vom 1. März 1982 zum Preis von Fr. 40 000, welcher Betrag an das Aktienkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Kurt Deggeler, von Schaffhausen, in Rothenfluh. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pere Casulleras, spanischer Staatsangehöriger, in Zell, Baden-Württemberg (D).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. März 1982  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1343). Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Prokura von Walter Jaggi ist erloschen.

26. März 1982  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gächlingen**, in Gächlingen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1057). Am 6. März 1981 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: Hebung der landwirtschaftlichen Berufsbildung; gemeinsamer Bezug landwirtschaftlicher Bedarfartikel; Verwertung eigener Produkte; Förderung von Veranstaltungen und Einrichtungen landwirtschaftlicher Natur; Betrieb einer Gastroskneipen- und Lebensmittelläden, einer Tankstelle und einer Milchsammelstelle; gemeinsame Haltung von Maschinen. Der Vorstand besteht neu aus 5 Mitgliedern. Der Präsident, der Aktuar und der Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Die übrigen Änderungen an den Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

26. März 1982  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1981, S. 1064). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Die Unterschrift von Erich Stöckling ist erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigoln

25. März 1982  
**Ofan Aktiengesellschaft für Öfuerungen & Tankanlagen**, in Domat/Ems (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3945). Statuten am 24. 3. 1982 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Aktienkapital: Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Nomenaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Albin Bisculm ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: René Bartsch, von Seewis im Prättigau, in Chur, Präsident, und Paul Hunger, von Tenna, in Waltensburg/Vuorz; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Seilerbahnweg 8, 7000 Chur.

25. März 1982  
**Serva-Technik AG**, Zweigniederlassung in Chur, Kraftfahrzeuge-Motoren- und Maschinenindustrie (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4074). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Opfikon. Gottlieb Rieger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. März 1982  
**Felix Zinsli**, in Safien-Platz, Sachentransporte (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1962, S. 1545). Ergänzung der Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln und Futtermitteln.

25. März 1982  
**Raymond Deplazes AG**, in Chur, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1978, S. 2666). Sonja Deplazes ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Emilia Ott heisst nun infolge Heirat Emilia Deplazes-Ott und ist nun Bürgerin von Somvix; sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Industriestrasse 11, 7000 Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

25. März 1982  
**TV Kabel Bözberg AG**, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 525)

**TV Kabel Freiamt-Seetal AG**, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 525)

**TV Kopfstationen Lindenberg & Rotberg AG**, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741)

Geschäftsdomizil richtig: Steigstrasse 20 (Post Turgi).

25. März 1982  
**Gutor AG**, in Wettingen, Apparate usw. (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3960). Prokura Fritz Nägeli erloschen.

25. März 1982  
**Galaxy Service AG**, bisher in Zofingen, Personalausleihe usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 417). Statutenänderung: 23. 3. 1982. Sitz nun: Aarburg, Oltenstrasse 160 (Post Olten). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Wittwer, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Sylvia Moeschler, von Orpund, in Oftringen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Gilbert Waeber, von Schmiten FR und Fruburg, in Olten, mit Unterschrift zu zweien. Prokura Tahir Baycan erloschen.

25. März 1982  
**Schwegler & Widmer**, in Brugg, Finanz- und Wirtschaftsberatung usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 2001). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Schwegler & Widmer Partners AG», in Brugg, beendet. Firma erloschen.

25. März 1982  
**Schwegler & Widmer Partners AG**, in Brugg, Finanz- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3620). Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schwegler & Widmer», in Brugg.

25. März 1982  
**Helwa-Tricot W. A. Helbling**, in Eiken, Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1977, S. 3940). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 62.

25. März 1982  
**B + B Micro AG**, in Berikon, Oberwilerstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 3. 1982. Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie Beratung. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Nomenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Garageprogrammpaket zum Preis von Fr. 11 000 gemäss Vertrag vom 1. 11. 1981. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bernhard Bühler, von Matten bei Interlaken und Zürich, in Widen, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelprokura: Erwin Braun, von Rothrist, in Ebnat-Kappel.

25. März 1982  
**Eugen Nil Getränke AG**, in Aarau (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2361). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. 2. 1982. Firma nun: **Eugen Nil Getränke AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Paul Wiederkehr, von und in Luzern. Unterschrift Boda Egger, der einziger Verwaltungsrat bleibt, erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Obergrundstrasse 110, 6002 Luzern.

25. März 1982  
**Josef Odermatt**, in Menziken, Hotel-Restaurant Waage (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Geschäftsnatur nun: Restaurant Eintracht. Geschäftsadresse neu: Hauptstrasse 51.

25. März 1982  
**Arzoro AG**, in Aarburg, Lindengutstrasse 16, bei Strickeren Zimmerli & Co Aktiengesellschaft; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 3. 1982. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und andern Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ernst Fahrlander, von Laufenburg und Aarburg, in Rothrist, Präsident; Dr. Karl Fahrlander, von Laufenburg und Aarburg, in Zofingen, Vizepräsident, und Hans Boller, von Bachs, in Rothrist, Mitglied und Sekretär; alle mit Unterschrift zu zweien. Ferner führen Prokura zu zweien: Walter Blattner, von Ermatingen und Tägerwilen, in Zofingen; Christa Linder, deutsche Staatsangehörige, in Safenwil, und Georg Fahrlander, von Laufenburg und Aarburg, in Rothrist.

25. März 1982  
**Autoplex Interpackaging AG**, Zofingen, in Zofingen, Klarsichtfalschachteln usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 626). Carl E. Dimmler, Verwaltungsratspräsident, und Ralph Dimmler, Mitglied, zeichnen nun einzeln. Einzelunterschrift neu: Claude Lüthy, von Rüderswil und La Côte-aux-Fées, in Wettwil.

25. März 1982  
**E. Klausner**, in Uerkheim, Metzgerei (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1950, S. 1431). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. März 1982  
**Rosa Klausner**, in Uerkheim, Metzgerstrasse 260, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosa Klausner, von Schmiedrued, in Uerkheim. Ferner führt Einzelunterschrift: Ernst Klausner, von Schmiedrued, in Uerkheim, Metzgerei.

25. März 1982  
**HWV Handels- und Verwaltungs AG**, in Baden (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1256). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard Oeschger, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich.

25. März 1982  
**Jauslin & Sohn AG**, Zweigniederlassung in Kaisten, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3277), mit Hauptsitz in Muttenz. Prokura zu zweien neu: Rolf Weissenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D).

25. März 1982  
**Landwirtschaftliches Bau- und Architekturbüro LBA des Schweizerischen Bauernverbandes**, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2917). Prokura Karl Tanner erloschen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. März 1982  
**André Thurnheer**, in Eschlikon, Führung eines Baugeschäftes, speziell in bezug auf Klein- und Tiefbau (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3826). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Thurpa AG», in Eschlikon, erloschen.

25. März 1982  
**Thurpa AG**, in Eschlikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Baugeschäftes speziell auf dem Gebiet des Klein- und Tiefbaus. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. März 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «André Thurnheer», in Eschlikon, mit Aktiven von Fr. 70 930.25 und Passiven von Fr. 40 930.25 zum Übernahmepreis von Fr. 30 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Fr. 20 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist André Thurnheer, von Bernegg, in Eschlikon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Büfelderstrasse 6, 8360 Eschlikon.

25. März 1982  
**Kanis Transport und Air-Service AG**, in Kreuzlingen, Transport von Gütern aller Art im nationalen und internationalen Verkehr usw. (SHAB Nr. 142 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Max O. Bolliger, von Schlossrud, in Effretikon, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

25. März 1982  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1045), mit Hauptsitz in Bern. Jiri Novak, Vizedirektor, wohnt nun in Spiegel bei Bern. Die Unterschrift von Erich Stöckling, Geschäftsführer, ist erloschen.

25. März 1982  
**Georg Buffon**, in Wängli, Malerbetrieb, Bau- und Bootsmalergeschäft (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2748). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1982  
**Chäs-Stube Lieberherr**, in Kreuzlingen, Firmainhaber ist Ulrich Lieberherr, von Ebnat-Kappel, in Kreuzlingen. An Edith Lieberherr, von Ebnat-Kappel, in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt. Käsejäserei-Geschäft, Löwenstrasse 1, 8280 Kreuzlingen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Faïdo

25 marzo 1982  
**Mearina S.A.**, in Faïdo. Con atto pubblico e statuto del 23 marzo 1982 è stata costituita una società anonima avente per scopo la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie e commerciali e l'amministrazione di patrimoni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto di uno o più membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di Bixio Celio, da Quinto in Faïdo, con firma individuale. Recapito: uffici propri, 6760 Faïdo.

##### Ufficio di Lugano

25 marzo 1982  
**Colorasca S.A.**, precedentemente a Lugano, opere da pittore, ecc. (FUSC del 2. 2. 1982, n. 26, p. 345). Nuova sede: Pazzalillo, uffici propri. Statuto modificato il: 24. 3. 1982.

25 marzo 1982  
**Moda In S.A.**, precedentemente a Montagnola, abbigliamento, ecc. (FUSC del 30. 10. 1981, n. 252, p. 3405). Nuova sede: Lugano, piazza Riscossa 16, c/o studio fiduciario Mauro Rusconi. Statuto modificato: 23. 3. 1982. Jean Claude Nicolet, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mauro Rusconi, da Stabio in Bedano.

25 marzo 1982  
**Intertutor S.A.**, in Lugano, esecuzione di consulenze, ecc. (FUSC del 9. 2. 1982, n. 32, p. 425). Nuovo recapito: via Nosedà 5.

25 marzo 1982  
**Glansee A.G. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 12. 1981, n. 301, p. 4085). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

25 marzo 1982  
**Carlmoat S.A.**, a Paradiso, amministrare il proprio patrimonio, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1981, n. 4, p. 58). Francesco Moretti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Vittorio Peer, da Scuol in Vezia.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

25 mars 1982  
**La Résidence du Golf S.A.**, a Ollion (FOSC du 18. 4. 1975, p. 1020). Nouveau domicile: chez la Fiduciaire Maurice Turrian S.A., a Villars.

##### Bureau de Cossonay

23 mars 1982  
**Willy Annon**, a Gollion. Le chef de la maison est Willy Annon, de et à Gollion. Transport et commerce de bétail; engraissement de porcs. Route de Vuilleries.

23 mars 1982

Mme Y. Winz, à Vufflens-la-Ville. Le chef de la maison est dame Yvette Winz, dûment autorisée par son mari, Michel Winz, de Ziebach, à Vufflens-la-Ville. Tabacs-journaux, mercerie. Grand'Rue.

23 mars 1982

Optique Kuster S.A., à Pampigny, tous articles et appareils d'optique (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1958). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Cossonay par suite de transfert du siège à Herzogenbuchsee (FOSC du 28. 1. 1982, p. 295).

24 mars 1982

A. Zobrist, à Eclépens. Le chef de la maison est Albert Zobrist, de Brienz BE, à Eclépens. Hôtel café-restaurant à l'enseigne «Auberger communale à l'Ecusson Vaudois». Au Village.

**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

25 mars 1982

Jean-Michel Bindit, à Villette (Lavaux). Titulaire: Jean-Michel Bindit, de Welschenrohr, à Villette. Entreprise d'isolation et de rénovation; menuiserie et ébénisterie. Aran (office postal de Grandvaux).

**Bureau de Lausanne**

25 mars 1982

Gerald metals S.A., à Lausanne, commerce de minerais et métaux (FOSC du 16. 3. 1976, p. 731). Joseph Spath n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Ralph Kestenbaum est de Grande-Bretagne et non des USA. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gerald Lee Lennard, des USA, à New Canaan (USA).

25 mars 1982

Tea-room au nid d'abeilles S.A., à Lausanne, rue St-Martin 7. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 mars 1982. But: exploitation du tea-room à l'enseigne «Au nid d'abeilles». Apport selon convention et inventaire du 23 mars 1982: machines, mobilier et installations pour fr. 50 000, acceptés pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Reprise de biens engagée: machines et installations pour le prix maximum de fr. 40 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Seule administratrice avec signature individuelle: Sylviane Margueron, de Lancy, à Lausanne.

25 mars 1982

N. Itani, à Lausanne, chemin de la Vulliette 14. Titulaire: Nabil Itani, du Liban, à Lausanne. Commerce de fournitures de bureau et d'imprimerie, et de papier.

25 mars 1982

Paratex S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de parapluies et textiles (FOSC du 20. 7. 1978, p. 2285). Statuts modifiés le 17 mars 1982. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

25 mars 1982

Benzina S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce et transport du pétrole et des produits en dérivant (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3054), avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. La signature de Marguerite Châtelain est radiée.

25 mars 1982

Société Anonyme de commerce de plumes Busso, Lausanne, à Lausanne (FOSC du 22. 8. 1973, p. 2346). L'administrateur Henri Bohner est actuellement à Lausanne.

25 mars 1982

Norsk data (Switzerland) S.A., à Lausanne, commerce d'équipement électronique de l'informatique (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4183). Nouvelle adresse: rue de Genève 82.

25 mars 1982

Banque de Dépôts et de Gestion, à Lausanne (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1218). Le sous-directeur André Hautier est nommé directeur-adjoint et continue à signer collectivement à deux.

25 mars 1982

Robert Guex, à Prilly, route de Cossonay 36. Titulaire: Robert Guex, de Moudon, à Prilly. Commerce et réparation de cycles et cyclomoteurs.

25 mars 1982

Lémano, Midgley, Snelling & Co., S.A., à Lausanne, contrôles et vérifications comptables (FOSC du 26. 11. 1973, p. 3144). Statuts modifiés le 24 mars 1982. Nouvelle raison sociale: Interfrinaudit S.A. La procuration de Georges Frossard et Edgar-James Wadley est éteinte.

25 mars 1982

G. Diserens, succursale d'Epalinges, à Epalinges, route de la Croix-Blanche 38. Succursale de la raison individuelle «G. Diserens» à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 12 août 1946 (dernière publication: FOSC du 27. 5. 1975, p. 1447). Transport de choses par automobiles. La succursale est engagée par la signature individuelle du titulaire Georges Diserens, de Lutry, à Lausanne.

**Bureau de Morges**

25 mars 1982

Industrie AG succursale de Morges, à Morges, achat et vente de tous produits industriels, etc. (FOSC du 3. 2. 1982, p. 362), avec siège principal à Zurich. Elsbeth Meier-Baumgartner, de Zizers, à Wettlingen, est nommée fondée de procuration et Walter Siegfried, de Tannegg, à Weitzikon ZH, est nommé fondé de procuration; les deux signent individuellement.

25 mars 1982

Stuag, entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Morges, à Morges, travaux de construction de route et de génie civil, etc. (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1237), avec siège principal à Berne. Le vice-directeur Jiri Novak est actuellement domicilié à Spiegel, commune de Köniz.

25 mars 1982

Erep S.A., Etudes et Applications d'Energies Renouvelables et d'Epuration, à Aclens (FOSC du 23. 2. 1981, p. 577). Le président Jean-Claude Magnoni est actuellement domicilié à Colombier-sur-Morges.

25 mars 1982

Permalux S.A. en liquidation, à Bussigny-près-Lausanne, stratification d'objets en papier, tissu, bois ou autres matières, etc. (FOSC du 7. 1. 1981, p. 45). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 mars 1982

Amy S.A., à Morges, installation de chauffages centraux, installations sanitaires, etc. (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3072). L'administrateur-délégué Jean-Claude Magnoni est actuellement domicilié à Colombier-sur-Morges.

25 mars 1982

Socell-Inter SA, à Ecublens, fabrication et commerce de gaz et installations et appareils correspondants, etc. (FOSC du 9. 4. 1981, p. 1115). Le directeur-adjoint Roland Götz est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Le directeur Ralph Signer a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

25 mars 1982

Agexer S.A. exploitation d'un atelier d'architecture, à Morges (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857), exploitation d'un atelier d'architecture, toutes opérations immobilières, surveillance et conduite de travaux dans le domaine de la construction. Nouvelle adresse: Impasse de l'Enfant-Prodigue 14.

25 mars 1982

Roger Vallotton, à Morges. Le chef de la maison est Roger Vallotton, de Vallorbe, à Morges. Vente de bicyclettes. Avenue Vogéaz 13.

**Bureau de Nyon**

25 mars 1982

P. et P.-A. Morard, à Nyon, Morâche 6. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1982. Associés: Placide Morard et Pierre-Alain Morard, tous deux d'Ayent, à Genolier. Café-restaurant à l'enseigne de «Café du Commerce».

**Bureau d'Orbe**

26 mars 1982

Caisse Raiffaisens de Bretonnières, à Bretonnières, société coopérative (FOSC du 22. 4. 1976, p. 1091). Timothée Collomb, actuellement secrétaire, est nommé gérant. Sa signature en qualité de secrétaire est radiée. Françoise Conod, actuellement gérante, est nommée secrétaire. Sa signature en qualité de gérante est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

**Bureau de Vevey**

25 mars 1982

Entreprise Jaggi S.A., à Vevey (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1621); terrassement, maçonnerie, etc. L'administrateur Michel Contini, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Procuration collective à deux, avec le président, est conférée à Alfred Piantino, d'Italie, à Vevey.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

25 mars 1982

Bateaux K. Schweizer S.A., à Yverdon-les-Bains, fabrication et commerce de bateaux, etc. (FOSC du 7. 6. 1979, p. 1818). Statuts modifiés le 11 mars 1982. Raison sociale actuelle: K. Schweizer Bateaux S.A.

25 mars 1982

Polyform S.A., à Yvonand, fabrication de tous objets en matière synthétique, etc. (FOSC du 6. 7. 1979, p. 2175), société anonyme dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

**Wallis - Valais - Vallesse****Büro Brig**

25. März 1982

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zermatt, Bauunternehmung (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2243). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Otto Bühlmann, Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor.

25. März 1982

Schirm-Servlee AG, in Leuk (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4198). Kollektivprokuren zu zweien ist erteilt worden an: Erwin Witschard, von und in Leuk, und Patrick Colombo, von Winterthur, in Obfelden.

25. März 1982

Josef-Marie Chanton, Welne, in Visp (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4106). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Betrieb einer Boutique für Weinsusatzartikel. Neue Firma: Josef-Marie Chanton, Welne u. Welnboutique. Neue Geschäftsadresse: Kantonsstrasse 2.

**Bureau de Sion**

24 mars 1982

Splocma S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 23 mars 1982. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, avec ou sans accessoires; la participation à toutes opérations financières. Elle a pour but spécifique la prospection d'immeubles et de terrains à bâtir, de projets de construction à l'étranger et outre-mer. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration: 1 à 5 membres. Me Jean-Charles Haenni, de et à Sion, est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile: c/o Etude de Me Haenni, rue de la Dent-Blanche 8, 1950 Sion.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

Rectification

Maret S.A., à Bôle (FOSC du 5. 3. 1982, no 53, p. 706). La signature de Jean-Claude Leroy, directeur, est radiée.

24 mars 1982

Cartec, F. Carnazzi, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, achat, représentation, fabrication et vente d'appareils de levage et de manutention (FOSC du 12. 2. 1980, no 35, p. 483). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC du 22. 3. 1982, no 67, p. 895) la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

**Bureau du Locle**

25 mars 1982

Christian Matthey et Cie, au Locle. Christian Matthey, du Locle et de La Brévine, au Locle et Claude-Alain Ruesch, d'Orniringen, à Chézard-Saint-Martin, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1982. Exploitation d'une salle de culture physique avec salles d'entraînement, sauna et solarium. Adresse: rue Henri-Grandjean 1.

25 mars 1982

Les Fils de John Perret, société anonyme, aux Ponts-de-Martel, pierres d'horlogerie etc. (FOSC du 16. 10. 1981, no 240, p. 3246). Jean-François Schwab, de Hauterive, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

25 mars 1982

Emile Moser, aux Brenets, exploitation de l'Hôtel-restaurant du Saut-du-Doubs, etc. (FOSC du 4. 4. 1973, no 79, p. 895). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

25 mars 1982

Charles Karlen, aux Brenets. Le chef de la maison est Charles-Meinrad Karlen, d'Unterbach, aux Brenets. Exploitation de l'Hôtel-restaurant du Saut-du-Doubs et passage de personnes de Suisse en France au Saut-du-Doubs. Adresse: Le Saut-du-Doubs 225.

25 mars 1982

Charles Karlen, au Cerneux-Péquignot, exploitation de l'Hôtel du Moulin (FOSC du 6. 10. 1965, no 233, p. 3123). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 mars 1982

Roland Karlen, au Cerneux-Péquignot. Le chef de la maison est Roland Léon Karlen, d'Unterbach, au Cerneux-Péquignot. Exploitation de l'Hôtel du Moulin. Adresse: Bas-du-Cerneux.

**Bureau de Neuchâtel**

24 mars 1982

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 6. 4. 1981, no 79, p. 1066), avec siège principal à Berne. Le directeur-adjoint Jiri Novak est maintenant domicilié à Spiegel, commune de Köniz.

25 mars 1982

Régilet S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 30. 6. 1976, no 150, p. 1864). L'administrateur Normand Messerli est maintenant domicilié à Peuseux.

25 mars 1982

Sgro et Mantuano, à Neuchâtel, entreprise de construction, maçonnerie, béton armé, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 1. 1980, no 22, p. 308). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel, par suite de transfert du siège de la société à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 23. 3. 1982, no 68, p. 910).

25 mars 1982

Ephalstos S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 15. 10. 1979, no 241, p. 3259). Nouvelle raison: Ephalstos S.A. Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence le 17. 3. 1982. Patrick-André Wavre, administrateur unique à démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Guido Fuchs, de Malters, à Hauterive, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

**Genf - Genève - Ginevra**

11 mars 1982

Banque Keyser Ullmann SA, à Genève (FOSC du 12. 3. 1982, p. 789). La procuration de Werner Halter est radiée.

24 mars 1982

Daniel Dupasquier et Cie, à Carouge, importation et commerce en gros de denrées alimentaires, etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2481). Nouvelle adresse: route des Jeunes 23.

24 mars 1982

André Humbert, à Genève, commerce de machines, meubles et fournitures de bureau (FOSC du 21. 9. 1971, p. 2311). Nouvelle adresse: rue de Beaumont 7. Adjonction à l'objet achat et vente de tous véhicules automobiles.

24 mars 1982

M. et Mme Nguyen-Pham, à Collonge-Bellerive, Vésénaz, route d'Hermance 12. Société en nom collectif qui a commencé le 27. 1. 1982. Associés: Quoc-Bao Nguyen et Thi Kim Chung Nguyen, née Pham, tous deux du Vietnam, à Collonge-Bellerive. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Auberger du Bonheur».

24 mars 1982

Danielle Phéne, à Genève, commerce en gros et demi-gros de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 23. 1. 1968, p. 151). Nouvelle adresse: rue de Lyon 57.

24 mars 1982

L'Art Floral, Solange Pilet, à Versoix, route de Suisse 39. Chef de la maison: Solange Pilet, de et à Versoix. Procuration individuelle a été conférée à Robert Pilet et Véronique Pilet, tous deux de et à Versoix. Commerce de fleurs, de plantes coupées et de matériel s'y rapportant.

24 mars 1982

Béatrice Vuillet, à Genève, place Longemalle 19. Chef de la maison: Béatrice Vuillet, d'Oulens-sur-Lucens, à Onex. Recherche, sélection et mise à disposition de personnel.

24 mars 1982

E.-B. Winn & Cie, à Thônex, conseils en matières technique, etc., société en commandite (FOSC du 16. 3. 1978, p. 815). Par suite du transfert de son siège à Prangins, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 22. 3. 1982, p. 894). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 mars 1982

Acil Commodity Services SA, à Genève, toutes opérations sur les bourses internationales de commerce (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2208). Les pouvoirs d'Hugo Strachl sont radiés.

24 mars 1982

Aldas SA, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 2. 10. 1978, p. 3029). Administration: Josette Perret, nommée présidente, et Dominique Perret, de Corcelles-sur-Chavornay, à Renens, secrétaire, lesquels signent individuellement.

24 mars 1982

Banque de dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1982, p. 1095). Signature collective à deux a été conférée à Werner J. Halter, de Lucerne, à Chêne-Bougeries, sous-directeur de la société.

24 mars 1982

Blomel SA, en liquidation, à Chêne-Bougeries, commerce de tous produits de consommation diététiques (FOSC du 14. 3. 1979, p. 813). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 mars 1982  
**SI La Commanderie, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1980, p. 283). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 mars 1982  
**Investrade SA**, à Genève, participations (FOSC du 17. 7. 1981, p. 2295). Administration: Mohammad Hammoud, du Liban, à Beyrouth, président; Jean-Jacques Magnin, nommé vice-président, et Baudouin Dunand, de Meyrin, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

24 mars 1982  
**Keyser Ullmann Trust Management SA**, à Genève (FOSC du 9. 11. 1981, p. 3523). Roger Giger, de Genève, à Lancy, et Charles Matthey, de Genève, à Chêne-Bougeries, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mars 1982  
**Laudier SA**, à Genève, fabrication et vente de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 3. 6. 1977, p. 1828). Nouvelle adresse: rue du Rhône 84.

24 mars 1982  
**Société Immobilière Lignon-Parc 24**, à Vernier, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Lignon-Parc 24, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Roland Schlatter, avec signature individuelle.

24 mars 1982  
**Société Immobilière Lignon-Parc 25**, à Vernier, société anonyme (FOSC du 16. 11. 1979, p. 3630). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Lignon-Parc 25, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Roland Schlatter, avec signature individuelle.

24 mars 1982  
**SI Manie, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1972, p. 239). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 mars 1982  
**Nordic Aviation SA**, à Genève, représentation de tous types d'avions (FOSC du 26. 8. 1981, p. 2737). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 18. 3. 1982, p. 857). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 mars 1982  
**Parmer SA**, à Genève, participer à toutes entreprises commerciales (FOSC du 9. 7. 1980, p. 2315). Raymond Granet n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Yves Poirier et Mahmoud Tiar, tous deux de France, à Paris (F), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Pierre Alain van den Broek, nommé président, et Jean-Louis Droz, nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux.

24 mars 1982  
**Plagefin SA**, à Genève, participations (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Plagefin SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Jean-Luc Moser, jusqu'ici président, avec signature individuelle. Albert Schueuwly n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de Gabor Kinscey-Deak, de même que la procuration de Mireille Sartori, sont radiés. Nouvelle adresse: place Neuve 4, chez Bernard Haisly, avocat.

24 mars 1982  
**NRC Diffusion SA**, à Genève, cours de Rive 2, chez Fiduciaire du Lac, Willy Meylan. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 3. 1982. But: achat, vente, diffusion de matières en cuir, dont la chaussure, exclusivement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Pasche, de Ferrens, à Jouxens-Mézery, administrateur unique avec signature individuelle.

24 mars 1982  
**Polytracdo SA**, à Genève, route de Meyrin 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1983. But: administration, gestion et représentation, pour le compte de tiers, d'affaires portant sur le commerce international de matières premières, de produits agricoles et alimentaires, de produits industriels semi-finis ou finis et de tous produits, ainsi que celles concernant les transports maritimes; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Antoine Nahas, de Lausanne, à Pully, administrateur unique avec signature individuelle.

24 mars 1982  
**Roburger SA**, à Genève, rue Général-Dufour 11, chez Guy Plantin, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1982. But: construction, gestion et mise en gérance de restaurants en Suisse à l'enseigne «Wendy restaurants»; participations dans toutes sociétés à but similaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Schild, de Schattenschhalb, à Genève, président; Guy Plantin, de et à Genève, vice-président, et Pierre Scielouff, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

24 mars 1982  
**Satin Rive Gauche SRG SA**, à Genève, rue du Rhône 100, chez Cofes SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 3. 1982. But: achat, vente, diffusion, commercialisation, distribution, importation et exportation de tous produits textiles, d'habits et de tous produits de confection; participation et investissement dans d'autres sociétés situées hors de Suisse, notamment dans le domaine textile. Capital: fr. 50 100, entièrement libéré, divisé en 501 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel de Gorski, de Genève, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle.

24 mars 1982  
**Sorcour SA**, à Genève, rue Boissonnas 9, chez Jean-Paul Legrand, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1982. But: achat, vente, importation, exportation et courtage de tous produits, marchandises et matières premières, en particulier de bois; prise et administration de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Legrand, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Glara

### Bureau de Porrentruy

25 mars 1982  
**Agnès Rondez**, à Cornol. Le chef de la maison est Agnès Rondez, de et à Cornol. Exploitation de l'hôtel du Bœuf.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 30 000.- Namenschuldbrief vom 27. März 1968, zugunsten der Aarg. Kantonbank Aarau, Maximalzinsfuß 6%, haftend im I. Rang auf GB Buchs Nr. 318, Plan 14, Parzelle 1078, lautend auf die Erbengemeinschaft des Hochuli-Mathys Hermann, geb. 1891, von Reitnau, in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 4. April 1983, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (613<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 31. März 1982

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 100 000.- vom 22. Juni 1973, Beleg Nr. 1066/73, Maximalzinsfuß 7½%, haftend auf Lyss-Grundbuchblatt Nr. 1152 des Fritz Hasler, geb. 1915, von Männedorf, Kaufmann, Ipsach, im 10. Rang, nach Fr. 1 169 850.- Vorgang, Grundpfandgläubiger: Häfliger & Co., Lyss.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (614<sup>1</sup>)

3270 Aarberg, den 30. März 1982

Der Gerichtspräsident:

Kühn

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 300 000.- lastend auf der Liegenschaft Steinentorstrasse 8, Basel, Parzelle 166<sup>1</sup> im III. Rang, erstellt am 15. Januar 1959, lautend auf Diweba AG, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 31. März 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, das heisst, bis zum 13. April 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 55/82) (644<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 5. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt

Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung von 100 Anteilen «Schweizer Aktien» Anlagengelds für Schweizer Werte I Zertifikat à 100 Anteile Nr. 60569 mit Coupons Nr. 7 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 2. April 1982 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, das heisst bis 8. Oktober 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 41/82) (645<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 5. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt

Prozesskanzlei

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonbank vermisst:

Nr. 0.515276.3, lautend auf Werner Schirmer, 1956, de Rudolf, Valbella.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (637<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 2. April 1982

Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:

Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

4 Namenaktien Nr. 4265-4268 zu nom. Fr. 1000.- der Mineral- und Heilquellen AG, 3715 Adelboden, lautend auf Hans Kuhn.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (629<sup>1</sup>)

3714 Frutigen, den 26. März 1982

Der Gerichtspräsident:

Hari

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. Januar 1914 von Fr. 37 650.-, Belege Serie I Nr. 1463, mit Erhöhung vom 26. April 1932, Belege Serie II Nr. 2256, zugunsten des Eigentümers, lastend im I. Rang auf Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 266, der Erbengemeinschaft des Johann Rudolf Buchser, Interlaken.

Auskündigungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (627<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, den 30. März 1982

Der Gerichtspräsident I:

Kuhn

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 18. März 1965 von Fr. 3500.-, Belege G.Pf. Serie VII Nr. 6554, zugunsten des Inhabers, Faustpfandgläubigerin: Firma Egli & Bisang, Sargfabrik, Beromünster, lastend im IV. Rang auf Matten-Grundbuchblatt Nr. 1054, des Gottfried Stühli, Rugenstrasse, Matten.

Auskündigungsfrist ein Jahr vom erstmaligen Erscheinen der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (643<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, den 5. April 1982

Der Gerichtspräsident I:

Kuhn

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.- vom 26. April 1924, Beleg Serie I Nr. 2065, haftend im 2. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 370, der Frau Klara Schneider-Hadorn, Dorf, Seftigen.

Schuldbrief von Fr. 11 000.- vom 11. Juni 1926, Beleg Serie I Nr. 2798, haftend im 3. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 370, der Frau Schneider, vorgenannt.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (607<sup>1</sup>)

3550 Langnau im Emmental, den 29. März 1982

Der Gerichtspräsident:

Meurer

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 30. März 1982 über das Sparheft Nr. 240.027.077-8 der Basellandschaftlichen Kantonbank, Liestal, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (621<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 30. März 1982

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 7. September 1931, im Betrag von Fr. 3000.-, max. Zinsfuß 5¼%, haftend im 2. Gesamtpfandrehtsrange, auf den Liegenschaften GB Boswil Nrn. 124, 129, 130, 637, 1310, 1470, 1502, 1876.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 1 Jahr, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (630<sup>1</sup>)

5630 Muri, den 22. März 1982

Die Gerichtsschreiberin:

Fürsprecherin Eichenberger

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 8. Februar 1974 von Fr. 80 000.-, lastend im 3. Rang auf Stockwerkeigentum GB Muri Nr. 2516, Plan 16, Parzelle 2574, 100/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Muri Nr. 2279, max. Zinsfuß 7%, Schuldner: Quiba AG, Weinbergstrasse 149, 8006 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 1 Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (631<sup>1</sup>)

5630 Muri, den 29. März 1982

Namens des Bezirksamtes Muri

Die Gerichtsschreiberin:

Fürsprecherin E. Eichenberger

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Mai 1952, lastend auf GB Dulliken Nr. 712, im I. Rang, im Betrage von Fr. 1920.-, zugunsten der EKO Hypothek- und Handelsbank; Eigentümer der Liegenschaft ist Anton Woltschlegel, 1921, Teppichhaus, Dulliken. (635<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 2. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident

von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 14. Dezember 1953, lastend auf GB Kappel Nr. 375, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, zugunsten von August Keller, Erlimbach. (636<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 2. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident

von Olten-Gösgen

## Es werden vermisst:

1. a. Fr. 4000.-, Schuldbrief, ang. 2. 9. 1935;
- b. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 5. 11. 1934, beide Titel haftend auf den Grundstücken Nrn. 244, 534 und folgende, Greuel, Grundbuch Schenkon.
2. Fr. 3000.-, Inhaberschuldbrief, angegangen 1. November 1947, im 18. Rang, haftend auf den Grundstücken Nrn. 552 und folgende, «Neu-Dändli», Grundbuch Ruswil.
3. a. Fr. 4000.-, Schuldbrief, ang. 1. 6. 1934, im 1. Rang;
- b. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 1. 11. 1934, im 2. Rang;
- c. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 2. 11. 1934, im 3. Rang;
- d. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 3. 11. 1934, im 4. Rang;
- e. Fr. 3000.-, Schuldbrief, ang. 2. 6. 1935, im 5. Rang;
- f. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 3. 6. 1935, im 6. Rang;
- g. Fr. 3000.-, Schuldbrief, ang. 1. 4. 1936, im 7. Rang;
- h. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 2. 4. 1936, im 8. Rang;
- i. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 3. 4. 1936, im 9. Rang;
- k. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 4. 4. 1936, im 10. Rang;
- l. Fr. 4000.-, Schuldbrief, ang. 31. 5. 1936, im 11. Rang;
- m. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 2. 4. 1937, im 13. Rang;
- n. Fr. 5000.-, Schuldbrief, ang. 1. 3. 1951, im 15. Rang; alle Titel haftend auf Grundstück Nr. 193, Grundbuch Sursee, Bahnhofstrasse 1.
4. a. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 15. 3. 1944, im 1. Rang;
- b. Fr. 4000.-, Schuldbrief, ang. 15. 9. 1948, im 3. Rang;
- c. Fr. 4000.-, Schuldbrief, ang. 15. 12. 1949, im 4. Rang; alle Titel haftend auf Grundstück Nr. 328, Buttenberg, Grundbuch Rickenbach, Plan 9.
5. Fr. 2000.-, Schuldbrief, ang. 1. Oktober 1912, lastend auf Grundstück Nr. 255, Hell, Grundbuch Büron, der Erbengemeinschaft Wyss-Heller Josef sel., Büron.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Amtsgerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (611')

6210 Sursee, den 26. März 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

## Es werden vermisst:

Schuldbriefe vom 1. März 1933 für Fr. 10 000.- und Fr. 5000.-, Beleg P/6202, zugunsten Herrn Walter Brächer, lastend auf Grundstück Nr. 477 Affoltern.

Der (die) unbekannt(e) Inhaber dieser Grundpfandtitel wird (werden) aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten sie als kraftlos erklärt werden. (628')

3456 Trachselwald, den 1. April 1982

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 28. Februar 1952/27. September 1956 von Fr. 7000.-, haftend im 2. Rang auf GB Reinach Nr. 1393, Plan 38, Parzelle 1393, lautend auf Roth-Eichenberger Rudolf, 1899, von Zetzwil, in Reinach, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 6. April 1983 dem Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (616')

5726 Unterkulm, den 30. März 1982

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

## Vermisst werden:

die Inhaberaktie Nr. 78443 der Zuger Kantonalbank, zu nom. Fr. 500.-, mit Coupons Nr. 34 und folgende;

die Inhaberaktie Nr. 4638 der Wasserwerke Zug AG, zu nom. Fr. 500.-, mit Coupons Nr. 7 und folgende.

Der Besitzer dieser Wertpapiere wird aufgefordert, sie bis Ende September 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (622')

6301 Zug, den 29. März 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Vermisst werden die 20 Inhaberaktien der Zuger Kantonalbank zu nom. Fr. 500.-, Nrn. 4832, 4833, 4834, 4835, 6698, 6699, 6700, 6701, 28487, 28488, 28489, 28490, 39301, 39302, 39303, 48854, 48855, 48856, 48857, 48858.

Die Coupons-Bogen sind vorhanden.

Der Besitzer dieser Inhaberaktien wird aufgefordert, sie bis Ende September 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Aktien kraftlos erklärt werden. (623')

6301 Zug, den 29. März 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

## Vermisst werden:

der Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, Nr. AR 2430, im Betrage von Fr. 1000.-, errichtet dem Anton Nussbaumer, von Joseph Nussbaumer, am 18. Oktober 1861 und verzinslich zu 5%, vorgangsfrei und

der Pfandtitel nach altem zugerischem Recht, Nr. AW 20508, im Betrage von Fr. 900.-, errichtet dem Thomas Besmer, von Alois Heinrich, am 2. April 1906, bzw. 19. Juli 1922 und verzinslich zu 5%, Vorgang Fr. 1000.-,

beide haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 648a, in der Haselmatte, Morgarten, Grundbuch Oberägeri, Bd X Folio 30.

Der Besitzer dieser Pfandtitel wird aufgefordert, sie bis Ende März 1983 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (624')

6301 Zug, den 30. März 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.-, ausgestellt am 10. Februar 1958, lautend auf den urspr. Schuldner Fritz Carpentier, geb. 1873, Arosastrasse 11, Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1668, Plan 42, Assek. Nr. 1329, Geschäftshaus an der Lowenstrasse 31, in Zürich I, Grundprotokoll Zürich (Altstadt), Bd. D 28/299, Tagebuch D XII 1958, Nr. 23, Hauptbeleg Nr. 29, Pfandtitelverzeichnis Nr. 29, Grundbuchamt Zürich Altstadt, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Genossenschaft Migros Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (633')

8004 Zürich, den 29. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 10. Oktober 1922, lautend auf den urspr. Schuldner Hartmann Frischknecht, wohnhaft gewesen Eitelstrasse 8, in Wollishofen, Zürich 2, zugunsten der Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3579 (GB 1494, Plan 56), an der Moosstrasse, in Wollishofen, Zürich 2, Grundbuch Wollishofen-Zürich aus dem Pfandbuch 1.114, Pfandtitelverzeichnis 1922, Nr. 87, Grundbuchamt Enge-Zürich, Pfandtitelnummerin: Esther Spiller, Moosstrasse 19, 8038 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (634')

8004 Zürich, den 30. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 12721.1 der Aargauischen Hypotheken- + Handelsbank Zurich; Saldo per 19. März 1982 Fr. 16 971.95.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis zum 30. September 1982 dem Bezirksgericht Zurich vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (612')

8437 Zurich, den 24. März 1982

Bezirksgericht

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:

Bon de caisse de fr. 5000.-, 6%, Banque Cantonale Neuchâteloise, no T 113.115.03, échu le 24 mars 1988,

d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (632')

2300 La Chaux-de-Fonds, le 1er avril 1982

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le président du Tribunal II c.r. du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1er rang: fr. 8000.-, 6%, cédule hypothécaire souscrite par Achille Henzelin au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 19 avril 1927 PJ 1/4801, grevant l'immeuble feuille 378, du ban de Bonfol, appartenant à Achille Henzelin, prénommé,

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (615')

2900 Porrentruy, le 26 mars 1982

Le président du Tribunal II c.r.:  
F. Montavon

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 12 octobre 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

une cédule hypothécaire, au porteur, no 127 802 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 30 000.-, 2e rang, intérêt maximum 6%, profit des cases libres, inscrite le 12 octobre 1963, grevant la parcelle 1215, folio 63 de la commune d'Yverdon, sise à la rue des Peupliers 13, propriété de M. André Gallo. (96')

1400 Yverdon, le 5 octobre 1981

Le président:  
A. Tanner, v.-p.

## Kraftloserklärungen

## Annulations - Annulamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 31. März 1982 den Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.- mit Nachrücker im 11. Rang, lastend auf Liegenschaft des Grundbuchs Basel Sektion VII Parzelle 1654, Oetlingenstrasse 25, Basel, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 22/81) (651)

4001 Basel, den 5. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der Schuldbrief vom 28. November 1957, lastend auf GB Olten Nr. 2156, im 4. Rang, im Betrage von Fr. 62 000.-, zugunsten der EKO Hypothek- und Handelsbank Olten; Eigentümer der Liegenschaft ist von Arx René, 1944, des Martins sel., von Egerkingen, Maschinenschlosser, in Olten, ist kraftlos erklärt. (638)

4600 Olten, den 2. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der Schuldbrief vom 13. März 1953, lastend auf GB Wangen bei Olten, Nr. 671, im 4. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, Eigentümer der Liegenschaft ist Rohrer Alois, 1894, des David sel., von Sachseln, Kermacher, in Wangen bei Olten, ist kraftlos erklärt. (639)

4600 Olten, den 2. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Nachdem der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 6400 der Raiffeisenbank Bichelsee, lautend auf Walter Kalberer, früher wohnhaft gewesen an der Hauptstrasse in Bichelsee, nunmehr wohnhaft an der Haldenstrasse, in Dussnang, innert der 6monatigen Frist seit der Auskündigung nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt. (641)

8370 Simach, den 25. März 1982

Gerichtspräsidium Mönchwil  
in Simach

## Es werden kraftlos erklärt:

6 Inhaberaktien der Luftseilbahn Trübsee-Stand-Kleintilis AG, Wolfenschiessen Nr. 03447 bis 03452, inkl. Cps. Nrn. 14-20. (650)

6370 Stans, den 5. April 1982

Kantonsgerichtspräsidium I, Nidwalden  
Kaeslin

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 10 000.-, vom 10. März 1952, Beleg 11/8580, zugunsten der Erbengemeinschaft Karl Wenger, lastend auf Hiltterfingen-Grundstück Nr. 655.

3601 Thun, den 5. April 1982

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist werden kraftlos erklärt:

- Fr. 17 000.-, Schuldbrief vom 13. 9. 1947, Beleg 111/3799, zugunsten Elise von Selve-Stiftung;  
- Fr. 3500.-, Schuldbrief vom 10. 1. 1948, Beleg 111/4108, zugunsten Eigentümer (Müller Hans sel.)

haftend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 2503. (649)

3601 Thun, den 5. April 1982

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Nachdem die Kassaobligation Nr. 20368 der Schweizerischen Bankgesellschaft zu Fr. 5000.-, datiert den 7. Januar 1977, Zinsfuß 4½%, fällig am 7. Januar 1985, mit Jahrescoupons per 7. Januar 1978 und folgende, innert der Auskündigungsfrist nicht vorgelegt worden ist, wird sie kraftlos erklärt. (642)

8570 Weinfelden, den 2. April 1982

Gerichtspräsidium Weinfelden

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 71, 73 und 76 vom 27. März, 30. März und 2. April 1981 wurde der Schuldbrief Nr. 2 vom 30. Dezember 1943, Beleg 1/6637 von Fr. 1000.-, lastend auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 2580 in Faulensee von Frau Emma Schranz-Amacher, zugunsten von Fräulein Luise Schranz, Bern, als vermisst ausgeschrieben.

Da der erwähnte Titel dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt. (647)

3752 Wimmis, den 5. April 1982

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:  
Junser

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 76, 79 und 80 vom 2., 6. und 7. April 1981 wurden die

- Pfandobligation vom 23. 7. 1910 von Fr. 16 161.85, Beleg 1/535, lautend zugunsten Matti-Matti Jakob, lastend als Gesamtpfandrecht auf Oberwil-Grundbuchblatt Nrn. 477, 462, 793, 64 (1/2), 777 (1/2) und 42 KR Ansprache an Nr. 67 je im I. Rang (Maximalzinsfuß 5%);

- Schuldbrief vom 16. 1. 1947 von Fr. 26 000.-, Beleg 1/7213, lautend zugunsten Matti-Matti Jakob, lastend als Gesamtpfandrecht auf Oberwil-Grundbuchblatt Nrn. 477, 462, 793, 64 (1/2), 777 (1/2) und 58 KR Ansprache an Nr. 67 je im II. Rang (Maximalzinsfuß 6%);

- Pfandobligation vom 13. 6. 1910 von Fr. 9000.-, Beleg 1/423, lautend zugunsten Matti-Matti Jakob, lastend auf Oberwil-Grundbuchblatt Nr. 458 im I. Rang (Maximalzinsfuß 4%);

als vermisst ausgeschrieben.

Da die vorerwähnten Titel dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden sind, werden diese gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt. (646)

3752 Wimmis, den 5. April 1982

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:  
Janser

Der Inhaberschuldbrief vom 30. Januar 1963 über Fr. 8000.-, haftend im JV. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf Grundbuch Aarburg Nm. 576 und 577, Kat.-Plan 50, Parzellen 457 und 475, lautend auf Hofmann-Siebenmann Werner und Hofmann-Siebenmann Ida Lsa., beide von und in Aarburg, als Solidarschuldner, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (652)

4800 Zofingen, den 2. April 1982

Bezirksgericht Zofingen

Le 2 avril 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret de dépôt au porteur no 504 015, créancier de fr. 16 007.66, créé le 7 août 1960, Banque Vaudoise de crédit, propriété de la succession de Bluette Tenthorey. (640)

1003 Lausanne, le 2 avril 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schweizerische Immobilien-Anlagefonds SWISSFONDS 1, 2 und 10

#### Wechsel der Depotbank gemäss Art. 19 AFG

Mit Wirkung ab 1. April 1982 wurde das Mandat der Depotbank für die Swissfonds-Anlagefonds von der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern, auf den Schweizerischen Bankverein, Basel, übertragen. Die Aufsichtsbehörde hat diesem Wechsel zugestimmt. (A476)

Bern/Basel, den 1. April 1982

Hypothekarkasse des Kantons Bern Schweizerischer Bankverein

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Geneva Rogenmoser, Boutique Modern, Bankgebäude, 6315 Oberägeri, wurde ein Total-Ausverkauf für Textilien bewilligt und die Sperrfrist - gültig für die ganze Schweiz - bis zum 31. März 1985 festgesetzt. (A463)

6300 Zug, den 1. April 1982

Finanzdirektion des Kantons Zug

#### Leder Valentino GmbH, Basel

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

###### Erste Veröffentlichung

Die Firma «Leder Valentino GmbH», Basel, tritt in Liquidation.

Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung bei Notar lic. iur. Andreas Waldmann, Gerbergasse 20, 4001 Basel, anzumelden. (A471)

4001 Basel, den 1. April 1982

lic. iur. Andreas Waldmann

#### Spefinag, Interlaken

##### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

###### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Spefinag, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Interlaken, vom 26. März 1982, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 6 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Einzug und Vernichtung von bisherigen 6450 Inhaberaktien zu Fr. 1000.-nom.

Den Gläubigern der Spefinag wird im Sinne von Art. 733 und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar A. Mischon, Amthausgasse 14, Bern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A430')

3001 Bern, den 26. März 1982

A. Mischon, Notar

#### AG für Baumaterial, Industriestrasse 2, Jona

##### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

###### Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1982 hat die Wunderli AG, mit Sitz in Jona, beschlossen, die Aktiven und Passiven der AG für Baumaterial, mit Sitz in Jona, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die AG für Baumaterial aufgelöst.

Diese Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1982 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist, nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Wunderli AG, Jona, anzumelden. (A470')

8645 Jona, den 8. April 1982

Wunderli AG  
Die Verwaltung

#### Sagacon AG in Liquidation, Zug

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

###### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, anzumelden. (A448')

6300 Zug, den 26. März 1982

Der Liquidator

#### Finagrant AG (in Liquidation), Zug

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

###### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Baarerstrasse 43, 6300 Zug, c/o Zemo GmbH, anzumelden. (A447')

6300 Zug, den 30. März 1982

Der Liquidator

#### Interaction AG, Zug

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

###### Zweite Veröffentlichung

Die vorerwähnte Aktiengesellschaft beschloss anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1982 die Liquidation.

Allfällige Gläubiger, welche Ansprüche gegen die Gesellschaft geltend machen wollen, werden, gestützt auf Art. 742 Abs. 2 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit Erscheinen dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft anzumelden. (A461')

6300 Zug, den 2. April 1982

Dr. Alfons E. Wissmann  
Grosshaus am Kolinplatz, 6300 Zug

#### Rolevag AG, Zürich

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

###### Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 30. Juni 1982 bei den Liquidatoren der Gesellschaft Rolevag AG in Liq., Schaffhauserstrasse 466, 8052 Zürich, anzumelden. (A474')

8001 Zürich, den 31. März 1982

Die Liquidatoren

#### Gulf Timber Ltd., Zug

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

###### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidationsdomizil: Gulf Timber Ltd., c/o Walter Wolf, Augustinergasse 52, 8001 Zürich, anzumelden. (A431')

8001 Zürich, den 1. April 1982

Der Liquidator

#### S.J. et Gravières de Bendes S.A. en liquidation, Saint-Légier-La Châlesaz

##### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

###### Première publication

L'assemblée générale des actionnaires du 23 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Paul-Henry Binz, à 1630 Bulle, rue du Moléson 23. (A473')

1630 Bulle, le 30 mars 1982

Le liquidateur:  
P.H. Binz

#### Shanco SA, Fribourg

##### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

###### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, la Fiduciaire N. Wassmer SA, rue St-Pierre 22, à Fribourg. (A432')

1700 Fribourg, le 26 mars 1982

Le liquidateur

#### Cetaltech S.A., à Fribourg

##### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

###### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mars 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Dr Peter A. Schibler, expert-comptable, rue de l'Hôpital 3, 1701 Fribourg. (A458')

1701 Fribourg, le 29 mars 1982

Le liquidateur

**Hydrotech SA en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 29 mars 1982 la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, Me Raoul Oberson, avenue Bertrand 5, 1206 Genève. (A438<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 29 mars 1982

J.M. Cottier, notaire

**Chema S.A. en liquidation, Lugano**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 14 juin 1982 auprès du liquidateur Pascal Pittet, rue du Théâtre 3, 1820 Montreux. (A475<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 31 mars 1982

Le liquidateur

**Partecipazioni Metallurgiche S.A. in liquidazione, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 31 marzo 1982 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, avenue de la Gare 5, Losanna. (A472<sup>1</sup>)

6535 Roveredo, il 31 marzo 1982

Il liquidatore:  
Sully Rebeaud

**Maison Paul Leibzig Fabrique de meubles S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 30 mars 1981, la société «Maison Paul Leibzig Fabrique de meubles S.A.», dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 30 avril 1982, en main des liquidateurs, Messieurs Gilbert, Pierre et Edouard Leibzig, Grand'Places 26, à Fribourg. (A450<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 31 mars 1982

Les liquidateurs

**Charaban S.A. en liquidation, à Haute-Nendaz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1980, Charaban S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice Fiduciaires Associées S.A., St-François 2, 1003 Lausanne. (A469<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 2 avril 1982

La liquidatrice

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Bogle-Umbrecht Amélie, 1890, von Untersiggenthal, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 21. März 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Baden.

Frist: bis 5. Mai 1982.

(A440<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 31. März 1982

Bezirksgericht

**S.I. Les Rogins S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 24 décembre 1981, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire par écrit leurs créances auprès du liquidateur, Me Philippe E. Courvoisier, rue de Saussure 6, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A434<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 25 mars 1982

Le liquidateur

**SI Balcon Lac Crans SA,**

société anonyme dont le siège est à Coppet p.a. M. Philippe Heller, place Bel-Air 4, 1260 Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A449<sup>1</sup>)

1260 Nyon, le 29 mars 1982

Le liquidateur:  
Ph. Heller

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hassler-Keller Karl, 1914, von Aarau, in Oberbözingen wohnhaft gewesen, gestorben am 3. März 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5225 Oberbözingen.

Frist: bis 17. Mai 1982.

(A464)

5200 Brugg, den 8. April 1982

Bezirksgericht

**Société Immobilière Seujet «M» en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision du 25 mars 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs, la Société Fiduciaire et de Représentations S.A., rue de la Cité 22, 1204 Genève, et M. Bertrand Cuénod, rue de la Corrairie 15, 1204 Genève. (A468<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 2 avril 1982

Les liquidateurs

**S.I. Les Airelles S.A., Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers de la société S.I. Les Airelles S.A. de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 août 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître dans un délai d'un mois leurs réclamations auprès de l'Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A., route de Sion 3, 3960 Sierre. (A433<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 1er avril 1982

Agence Immobilière Martin Bagnoud S.A.

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hubmann Gottlieb, 1910, von Fischingen TG, in Windisch wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Februar 1982.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Windisch.

Frist: bis 17. Mai 1982.

(A465)

5200 Brugg, den 8. April 1982

Bezirksgericht

**Midaf Industrial Holding S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par sa décision du 30 mars 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Noël Maréchal, avocat, rue du Mont-Blanc 12, à Genève. (A467<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 8 avril 1982

Le liquidateur

**Promofond S.A. in liquidazione, Ginevra**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 31 dicembre 1981 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o avv. Guido Brioschi, via Pioda 9, Lugano. (A439<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 25 marzo 1982

I liquidatori

**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV**

Die Combette Immobilien & Finanz AG, in Basel, ist zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 28. Mai 1982 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A477)

4001 Basel, den 5. April 1982

Handelsregisteramt Basel-Stadt

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**313695.** Date de dépôt: 2 février 1982.  
TESA S.A., 38, rue du Bugnon, 1020 Renens VD. - Fabrication et commerce.

Instruments de mesure. (Cl. int. 9)

## TESA MICRO-HITE

**313696.** Date de dépôt: 2 février 1982.  
TESA S.A., 38, rue du Bugnon, 1020 Renens VD. - Fabrication et commerce.

Instruments de mesure. (Cl. int. 9)

## TESA MEMO-HITE

**313697.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1981.  
CompAir Construction & Mining Limited, Camborne (Cornwall, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.Luftkompressoren und Teile von und Zubehör zu diesen.  
(Int. Kl. 7)

## ZITAIR

**313698.** Date de dépôt: 5 mai 1981.  
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, 1208 Genève. - Fabrication et commerce.

Solvants pour procédés lithographiques. (Cl. int. 1. 3)

## TECHFOUNT

**313699.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1981.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## INDOSMOS

**313700.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1981.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## INSTASET

**313701.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1981.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## LACRISERT

**313702.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1981.  
Telub-Norden AG, Flughafenstrasse 39, 8152 Glattpfug (Opfikon). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Waageanlagen und Komponenten dazu. (Int. Kl. 9)

## TELUB

**313703.** Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1981.  
Telub-Norden AG, Flughafenstrasse 39, 8152 Glattpfug (Opfikon). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Waageanlagen und Komponenten dazu. (Int. Kl. 9)

## TELUB-NORDEN

**313704.** Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1981.  
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tuffenwies 16-22, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Fertigmörtel. (Int. Kl. 19)

## KEMOX

**313705.** Date de dépôt: 20 mai 1981.  
Panpharma S.A., Untermetweg 8, 3027 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits des marques nos 189794 et 225720. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mai 1981.

Ceintures et genouillères thermiques, emplâtres et matériel pour pansements. (Cl. int. 5. 10)

## CALORIN

**313706.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1981.  
Götaverken Ångteknik Aktieföretag, Sjärgatan 9, Göteborg (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186477. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1981 an.

Wärmeaustauscher. (Int. Kl. 11)

## BENDEK

**313707.** Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1982.  
Wehrl & Co. AG, 3110 Münsingen. - Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## WEHRLI VINS FINS MÜNSINGEN

**313708.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1981.  
Emile Egger & Co. AG, 36, route de Neuchâtel, 2088 Cressier NE. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 186389. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1981 an.

Kreiselumpen. (Int. Kl. 7)

## TURO

**313709.** Date de dépôt: 26 janvier 1982.  
Chocolat Siella S.A., via G. Petriani 9, 6904 Lugano. - Fabrication et commerce.

Produits toniques à base de kola. (Cl. int. 32)

## STELLA KOLA TONIC

**313710.** Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1981.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## EPTILAN

**313711.** Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1981.  
Iromedica AG, Hagenstrasse 45, 9014 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187274. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1981 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; eisenhaltige diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

## EGMOFER

**313712.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1981.  
Technoflore S.A., 12, rue du Castel, 2024 St-Aubin NE. - Fabrikation und Handel.Imprägnierte und komprimierbare Dichtungsbänder, Platten und Formteile aus Kunststoff, insbesondere aus Schaumstoff.  
(Int. Kl. 17)

## TECHSEAL

## Übertragungen - Transmissions

**216111 (WALTHAM NEW YORKER)**  
Waltham Watch Company, Chicago (Illinois, USA). - Transmission à Waltham International S.A., 51, rue des Moulins, 2000 Neuchâtel. - Enregistré le 11 mars 1982.**224064 (NICE TRIP)**  
REVLON (Suisse) S.A., 8005 Zürich. - Transmission à Ricosa AG, Obere Roostmatt, 6300 Zoug. - Enregistré le 11 mars 1982.**232561 (BASTION)**  
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). - Transmission à Maison Bujard Fils S.A., 1095 Lutry. - Enregistré le 11 mars 1982.**249860 (FAIREY, fig.)**  
The Fairey Company Limited, Heston (Middlesex, Grande-Bretagne). - Transmission à Fairey Holdings Limited, Cranford Lane, Heston, Hounslow (Middlesex, Grande-Bretagne). - Enregistré le 11 mars 1982.**257713 (ALPENKIESEL)**  
«Hamburger Elbkiesel» Süswarenvertrieb Juergens, Maschen (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Hanns G. Werner, Tornesch (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 11. März 1982.**265485 (AP, fig.)** **273821 (OP, fig.)****273533 (VP, fig.)**  
Ernst Bonda, St. Gallen. - Übertragung an Papierfabrik Laager AG, 9220 Bischofzell und Papier- und Kartonfabrik Oftringen Widmer-Walzy & Co., 4665 Oftringen; Korrespondenzadresse: 4665 Oftringen. - Eingetragen am 11. März 1982.**266622 (SNOWLIFE)** **305427 (PROTON)**  
**305425 (ASHAWAY)** **305428 (NB NEW BALANCE,**  
**305426 (OLIVER)** **305429 (SNOWLIFE, fig.)**

Haensli &amp; Pajarola AG, 7250 Klosters. - Übertragung an Snowlife Nando Pajarola AG, 7250 Klosters. - Eingetragen am 11. März 1982.

**273315 (GOOD AND PLENTY, fig.)**  
Warner-Lambert Company, Morris Plains (New Jersey, USA). - Übertragung an Beatrice Foods Co., Two North LaSalle Street, Chicago (Illinois, USA). - Eingetragen am 11. März 1982.**277433 (EAREX)** **277434 (OTOCEROL)**  
Earex Limited, Liverpool (Grossbritannien). - Übertragung an Talva Establishment, Vaduz (Liechtenstein). - Eingetragen am 11. März 1982.**284952 (DOBACEN)**  
Dr. K. Homberger, Brunnen-Apotheke, Drogerie und pharmazeutisches Laboratorium, Uster (Zürich). - Übertragung an Laboratoires Brandt S.A., 28, chemin du Grand-Puits, 1217 Meyrin. - Eingetragen am 11. März 1982.**288742 (GAME)**  
Pantex-Bekleidungsindustrie Gesellschaft mbH, Rankweil (Österreich). - Übertragung an Pantex Textilgesellschaft mbH & Co. KG, Büttels 441, Göfös (Österreich). - Eingetragen am 11. März 1982.**294902 (US LUGGAGE, fig.)** **295803 (CITATION)**  
United States Luggage Corp., Fall River (Massachusetts, USA). - Übertragung an BDS Luggage Corp., 366 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Eingetragen am 11. März 1982.**299579 (DON ALFONSO DE LA MANCHA)**  
Vinica-Compagnie AG, 4057 Basel. - Übertragung an Gonzalez Byass & Co., Ltd., Manuel Maria Gonzales Street 12, Jerez de la Frontera (Cádiz, Spanien). - Eingetragen am 11. März 1982.**305622 (CAPTAIN BLACK)**  
L. Orlik Limited, London (Grossbritannien). - Übertragung an Galaher Limited, 65, Kingsway, London W.C.2 (Grossbritannien). - Eingetragen am 11. März 1982.**311600 (HEALTH ECON, fig.)** **311602 (HE, fig.)****311601 (HEALTH ECON)**  
Dr. A. Seebach AG, 1197 Prangins. - Transmission à Healthcon AG, Augustinergasse 21, 4051 Basel. - Eingetragen am 11. März 1982.

**Firmaänderungen - Modifications de raison**

- 209933. - Kemwell AG, Zug. - Firma geändert in Weldex AG. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 244868, 312490. - The Plessey Company Limited, Ilford (Essex, Grossbritannien). - Firma geändert in The Plessey Company PLC. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 246049. - Thermal Syndicate Limited, Wallsend on Tyne (Northumberland, Grossbritannien). - Firma geändert in TSL Thermal Syndicate PLC. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 262089, 279531, 287068, 294980, 297444, 298895. - Altesa - «Pomme» S.A., 8152 Glatbrug (Opfikon). - Firma geändert in Création Pomme S.A. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 277541, 278124. - Plascon AG, Münchenstein (Basel-Landschaft). - Firma geändert in Condair AG. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 301206, 301256. - Oregon Minicomputer Software, Inc., Portland (Oregon, USA). - Firma geändert in Oregon Software, Inc. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 308871. - Thermal Syndicate Limited, Wallsend-on-Tyne (Grande-Bretagne). - Raison modifiée en TSL Thermal Syndicate PLC. - Enregistré le 15 mars 1982.

**Firmaänderungen und Sitzverlegungen  
Modifications de raison et transferts de siège**

- 198058. - Maradel Products, Inc., New York 11 (New York, USA). - Firma geändert in Del Laboratories, Inc. - Sitz verlegt nach 565 Broad Hollow Road, Farmingdale (New York, USA). - Eingetragen am 15. März 1982.
- 267086. - Altesa S.A., Zürich. - Firma geändert in Création Pomme S.A. - Sitz verlegt nach Kanalstrasse 27, 8152 Glatbrug (Opfikon). - Eingetragen am 15. März 1982.

**Firma- und Adressänderungen  
Modifications de raison et changements d'adresse**

- 214515. - VEB Kombinat PIKO Sonneberg, Sonneberg (Deutsche Demokratische Republik). - Firma geändert in VEB PIKO Sonneberg. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Wilhelm-Pieck-Strasse 27, Sonneberg (Deutsche Demokratische Republik). - Eingetragen am 15. März 1982.
- 226412, 232067, 250565, 265481. - Amerace Esna Corporation, New York (New York, USA). - Firma geändert in Amerace Corporation. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 555 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Eingetragen am 15. März 1982.

**Sitzverlegungen - Transferts de siège**

- 204231. - World Wildlife Fund, Zürich. - Sitz verlegt nach Avenue du Mont-Blanc, 1196 Gland. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 207033. - Fischer Söhne AG, Berikon (Aargau). - Sitz verlegt nach Gotthardstrasse 1012, 5630 Muri AG. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 309521. - Seres Laboratories, Inc., San Francisco (Kalifornien, USA). - Sitz verlegt nach 3331 Industrial Drive, Santa Rosa (Kalifornien, USA); Korrespondenzadresse: P.O. Box 470, Santa Rosa (Kalifornien, USA). - Eingetragen am 15. März 1982.

**Adressänderung - Changement d'adresse**

- 197430. - Kiten Cosmetics S.A., Genève. - La nouvelle adresse de la déposante est 6, chemin de la Gravière, 1200 Genève. - Enregistré le 15 mars 1982.

**Einschränkungen der Warenangabe  
Limitations de l'indication des produits**

- 304574 (BRICOSAN) Valbonne S.A., 4051 Basel. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. - Eingetragen am 15. März 1982.
- 305922 (SUPERSTAT) Interface Biomedical Laboratories Corp., New York (New York, USA). - L'indication des produits est limitée à Produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits vétérinaires, à l'exclusion des aliments et nutriments vétérinaires; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres; matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparation pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. - Enregistré le 15 mars 1982.

308328 (AMIN-AID) American Hospital Supply Corporation, Evanston (Illinois, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Wasserlösliche Nahrungszusätze in Pulverform zur oralen Einnahme durch Patienten mit Nierenbeschwerden. - Eingetragen am 15. März 1982.

**Berichtigung - Rectification**

306422 (SOFRIANA) Kuraray Co., Ltd., Kurashiki (Okayama, Japon). - La limitation de l'indication des produits effectuée le 29 janvier 1982 est null et non avenue. - L'indication des produits est limitée comme suit: Cuir et imitations du cuir; articles en ces matières, à savoir sacs à main, portefeuilles, cartables et sacs; chaussures; peaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellerie; ceintures pour l'habillement, bottes, souliers et pantoufles. - Enregistré le 15 mars 1982.

**Berichtigte Publikation - Publication rectifiée**

La publication de la marque est rectifiée comme suit:  
311018. Date de dépôt: 5 février 1981.  
Maggi S.A., 8310 Kempthal. - Fabrication et commerce.  
Arômes pour des buts alimentaires. (Cl. int. 30)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions du flacon représenté.  
(La marque s'est imposée dans le commerce.)  
La marque est exécutée en rouge et jaune.  
Enregistré le 15 mars 1982.

**Löschungen - Radiations**

- 296808 (GALLUS, fig.) Gallus-Herrenschuhfabrik Peter u. Bernd Vogels KG, Wolfsberg (Kärnten, Österreich). - Gelöscht am 15. März 1982 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- 305761 (CADBURY'S STARBAR) Cadbury Limited, Birmingham (Grossbritannien). - Gelöscht am 15. März 1982 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- 312015 (SUNELLA) Obstverwertung Hitzkirch, 6285 Hitzkirch. - Gelöscht am 15. März 1982 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- 312152 (INSAC, fig.) Jaxton Informatique S.A., 1260 Nyon. - Radiée le 15 mars 1982 à la demande de la titulaire.
- 312872 (CARDAMIN) Ecoma AG, 8006 Zürich. - Gelöscht am 15. März 1982 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
- 313177 (PRONAS) Zyma S.A., 1260 Nyon. - Radiée le 15 mars 1982 à la demande de la titulaire.
- Löschung eines Mitinhabers  
303859 (BELPLANTO, fig.) Die Firma F. Haubensak Söhne AG, 4051 Basel, wird infolge Auflösung dieser Gesellschaft (Konkurs) und Verzichtes auf ihren Anteil als Mitinhaberin gelöscht. Als alleinige Inhaberin verbleibt die Firma Samen Mauser AG, 8600 Dübendorf. - Eingetragen am 15. März 1982.

**Schutzverweigerungen von internationalen  
Marken in der Schweiz, Februar 1982  
Refus de protection en Suisse  
de marques internationales, février 1982**

1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux
- 438524 (J. Chevalier)
  - 448873 (BUFFALO JEAN'S)
  - 453730 (LINEA 3D)
  - 454541 (M, fig.)
  - 455220 (Divina)
  - 455223 (hanre, services)
  - 455242 (fig.)
  - 455243 (ABSYSTEM, fig.)

- 455279 (Superstable, fig.)
- 455281 (s.a. ferme St Jean ... fig.)
- 455284 (UNIDIAL)
- 455288 (QUEIROS)
- 455318 (XZT)
- 455320 (ACTINEA)
- 455321 (NATURAL VITALITY DE LANCASTER)
- 455322 (SELECTIVE OF LANCASTER)
- 455339 (... PASSTIMMER)
- 455341 (NORDIC ... fig.)
- 455343 (CONTOUR)
- 455345 (ROSTRUM)
- 455385 (SPORTPLUS)
- 455387 (UNITERROIR)
- 455388 (CURIOSITAS, fig.)
- 455403 (... MARIE-trouvailles, fig. + services)
- 455406 (BLANC DE TOILETTE)
- 455416 (BRAHMA)
- 455419 (Multispin)
- 455432 (HAPPY PLANT, fig. + services)
- 455442 (alpipanna, fig.)
- 455443 (alpiyogurt, fig.)
- 455444 (alpilatte, fig.)
- 455473 (Tommy Jeans, MADE IN ITALY, fig.)
- 455474 (GALAXIA)
- 455482 (schuggerfri)
- 455485 (CRÉATIONS Madame Jolie, fig.)
- 455516 (N, fig.)
- 455518 (AIR SAIN, fig.)
- 455519 (TELEPOINT)
- 455524 (PRINCE LAURENT)
- 455528 (FAMILLE MAGAZINE C.M.R. + services)
- 455530 (le photographe PM, fig. + services)
- 455547 (la droguerie, fig.)
- 455549 (fig.)
- 455559 (SCENARIO DEVELOPEMENT PROGRAMME + services)
- 455574 (LES PRESENTABLES)
- 455577 (COAGNORO)
- 455578 (SPLI-PREST)
- 455579 (COAGPATH)
- 455583 (ATHENA)
- 455585 (SAMOURAI)
- 455597 (Dentmaster)
- 455646 (La plus belle, Die Schönste, fig.)
- 455649 (Albatros, services)
- 455650 (DISSPLA, fig. services)
- 455652 (TELLAGRAF, fig. services)
- 455661 (pedigel, fig.)
- 455674 (fig.)
- 455683 (DORIS)
- 455688 (Merendina)
- 455705 (EARTHNET)
- 455711 (Slijvovica, fig.)
- 455718 (Intraflor)
- 455721 (Maxiflor)
- 455722 (TOKAIDO, fig.)
- 455728 (STEPCOAT)
- 455730 (INTERPHILA, services)
- 455736 (Convent)
- 455741 (IMMUNOPATH)
- 455743 (croissant and Co, fig. + services)
- 455745 (decontract's, fig.)
- 455756 (NEOGAM)
- 455759 (VITE et Bien, fig.)
- 455762 (s.a. ferme St Jean ... fig.)
- 455763 (s.a. ferme St Jean ... fig.)
- 455764 (CERCLE DES GOURMETS, fig.)
- 455765 (CHRISTIAN LATOUR)
- 455767 (EMMA NILS + services)
- 455769 (EFFICIENCE)
- 455770 (HALOGAZ)
- 455771 (MANAGEMENT, fig.)
- 455774 (NYLGUT)
- 455778 (GRAND MÈRE)
- 455779 (FINESSE D'ALSACE)
- 455782 (WARWICK + services)
- 455783 (DIELICE)
- 455793 (CUISINE DE FRANCE, fig.)
- 455797 (CORTINA)
- 455804 (CELIPTIUM)
- 455806 (NEW POP)
- 455807 (Gigi Pary, fig.)
- 455821 (OPTOCHECK)
- 455823 (SANAMANI)
- 455825 (BORGHETTI ... ESPRESSO LIQUOR ... Caffé Sport ... fig.)
- 455826 (SCHAPPE SUBLIME IVORY ...)
- 455828 (HOTEL CENTER, fig.)
- 455842 (MAREBLU)
- 455843 (ALPILATTE)
- 455846 (TRAVEL LINE)
- 455847 (TRUCK)
- 455850 (POL)
- 455870 (Zarhratan)
- 455871 (ROLL RIDER, fig.)
- 455872 (fig.)
- 455874 (spectrum, fig.)
- 455878 (Palma ... fig.)
- 455882 (ALUFAST)
- 455889 (WELSH 4 DROP)
- 455900 (IMMUNOGRAM)
- 455910 (CONTRASTES)
- 455913 (SCRATCH)
- 455914 (PRESTO-FLEX)
- 455941 (THERMOSTAR)
- 455942 (CALMOSODYL)
- 455948 (Backfrites)
- 455962 (SOLAR DE SAMANIEGO)
- 455619 (Vitasnack)
- 455654 (Schneider)
- 455696 (K, fig. services)
- 455701 (ENERGIEBEBWUSST MIT ELIN, services)
- 455703 (Stiollack, fig.)
- 455704 (cheminées céca, fig. services)
- 455712 (ROSE ... TOPLICE, SERBIE ... NATUREL 12,5 degrés, fig.)
- 455738 (IMMUNOPETTE)
- 455739 (IGABULIN)
- 455740 (IMMUNETTE)
- 455754 (ALUCID)
- 455785 (SILICOL)
- 455829 (MANI ...)
- 455830 (LE MANI ...)
- 455832 (RABOSO ROSATO DEL VENETO ... 11,5% VOL, fig.)
- 455833 (VERDUZZO DEL VENETO ... 11,5% VOL, fig.)
- 455834 (CAVERNAT DEL VENETO ... 11,5% VOL, fig.)
- 455835 (PINOT BIANCO DEL VENETO, 11,5% VOL, fig.)
- 455839 (bang Toys, MADE IN ITALY, fig.)
- 455844 (WOOD Jeans, fig.)
- 455845 (GREEN STAR Jeans ... fig.)
- 455869 (KUPFERBERG GOLD ... Mainz a. Rhein, fig.)
- 455899 (IMUNOX)
- 455909 (AVON DIAGNOSTIC)
- 455947 (Agfa, services)
- 455952 (Marto, fig. services)
- 455954 (SOLN.OX, services)
- 456409 (RAFAI, services)

## Clariden Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981

(nach Gewinnverteilung gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	2 690 733.79
Bankendebitoren auf Sicht	8 238 223.91	Bankenkreditoren auf Zeit	73 257 100.—
Bankendebitoren auf Zeit	60 835 915.09	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 437 950.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 500 000.—	Kreditoren auf Sicht	69 603 262.03
Wechsel und Geldmarktpapiere	12 515 853.88	Kreditoren auf Zeit	20 356 389.61
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	4 897 145.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 110 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	297 072.68	Depositenkonti	19 355 198.28
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	19 229 132.07	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	3 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 676 910.—	Sonstige Passiven	15 890 125.06
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	10 168 850.—	Dividenden	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	69 283 740.75	Aktienkapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 200 000.—	Gesetzliche Reserven	3 600 000.—
Wertschriften	30 134 512.60	Ander Reserven	21 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	3 857 561.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	83 018.29
Bankgebäude	11 500 000.—		
Sonstige Aktiven	4 365 204.48		
Bilanzsumme	241 835 827.06	Bilanzsumme	241 835 827.06
<b>Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1981</b>			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	17 208 019.—
Bund (einschliesslich Schulbuchforderungen)	1 835 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Banken	1 664 000.—	in Wertpapieren und Edelmetallen	7 141 599.35
Industrielle Unternehmen	194 000.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Ander	49 000.—	in Wertpapieren und Edelmetallen	7 135 896.34
Inländische Pfandbriefe	56 000.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	7 690 000.—		
Ander	18 646 512.60		
	26 336 512.60		
	30 134 512.60		
<b>Zusammensetzung der dauernden Beteiligungen</b>			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
– davon Finanzgesellschaften	2 161 561.—		2 161 561.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
– davon Banken	1 650 000.—		1 696 000.—
– davon andere	46 000.—		3 857 561.—
	1 696 000.—		
	3 857 561.—		
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>			
	Fr.		Fr.
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit			135 496 874.45
– davon bis zu 90 Tagen	10 683 584.25		
– davon längerfristige	6 359 760.60		
	17 043 344.85		
<b>Aufwand</b>			
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	11 454 319.78	Aktivzinsen	18 090 723.56
Kommissionsaufwand	168 233.44	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	653 408.62
Bankbehörden und Personal	9 810 518.25	Kommissionsertrag	16 815 583.22
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	1 066 567.65	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 048 057.66
Geschäfts- und Bürokosten	5 180 597.58	Wertschriftenertrag	1 518 701.79
Steuern	2 583 855.35	Verschiedene Erträge	425 521.28
Rückstellungen und Abschreibungen	5 049 319.83		
Reingewinn	5 238 584.25		
	40 551 996.13		40 551 996.13
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981</b>			
<b>Gewinnverteilung gemäss Antrag des Verwaltungsrates</b>			
	Fr.		Fr.
Reingewinn pro 1981			5 238 584.25
zuzüglich Saldo vortrag vom Vorjahr			94 434.04
			5 333 018.29
30% Dividende	3 000 000.—		
Zuwendung in die Gesetzlichen Reserven	250 000.—		
Zuwendung in die Spezial-Reserven	2 000 000.—		5 250 000.—
			83 018.29

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kündigung einer Anleihe  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Gestützt auf die Ermächtigung des Bundesrates vom 3. Dezember 1979 hat das Eidgenössische Finanzdepartement beschlossen, aufgrund von Artikel 1 der Anleihebedingungen folgende Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung per 15. Juli zu kündigen:

5½% Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft  
1971–1985 von 200 Millionen Franken nominal.

Die Obligationen können vom Inhaber bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken und dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten und Firmen kostenlos eingelöst werden. Die Schuldbuchforderungen werden von der Schweizerischen Nationalbank in Bern zurückbezahlt.

Nach dem 15. Juli 1982 hört die Verzinsung dieser zur Rückzahlung aufgerufenen Anleihe auf.

5. April 1982 Eidgenössische Finanzverwaltung

Dénonciation d'un emprunt  
de la Confédération suisse

En vertu d'une autorisation du Conseil fédéral du 3 décembre 1979, le Département fédéral des finances a décidé, en application de l'article 1er des conditions d'émission, de dénoncer au remboursement anticipé le 15 juillet 1982 l'emprunt ci-après:

Emprunt 5½% de la Confédération suisse  
1971–1985 de 200 millions de francs nominal.

Les porteurs d'obligations pourront les présenter, sans frais, au remboursement aux guichets de la Banque nationale suisse et des instituts qui font partie du Consortium d'émission de banques suisses et de l'Union des banques cantonales suisses. De son côté, la Banque nationale suisse à Berne remboursera les créances inscrites au Livre de la dette.

L'emprunt dénoncé au remboursement ne portera intérêt que jusqu'au 15 juillet 1982.

5 avril 1982 Administration fédérale des finances

Disdetta di un prestito  
della Confederazione Svizzera

Vista l'autorizzazione del Consiglio federale del 3 dicembre 1979, il Dipartimento federale delle finanze ha deciso, conformemente all'articolo 1° delle condizioni di rimborso anticipatamente il seguente prestito per il 15 luglio 1982:

Il prestito 5½% della Confederazione Svizzera  
1971–1985 di un valore nominale di 200 milioni di franchi.

Le obbligazioni potranno essere incassate senza spese dai portatori, agli sportelli della Banca nazionale Svizzera e degli istituti facenti parte del Consorzio d'emissione di banche svizzere e dell'Unione delle banche cantonali svizzere. I crediti iscritti saranno rimborsati dalla Banca nazionale Svizzera a Berna.

Dopo il 15 luglio 1982 il prestito in questione non frutterà più interesse.

5 aprile 1982 Amministrazione federale delle finanze



SKA

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**8% Anleihe 1974-87 von Fr. 50 000 000**

(Valoren-Nr. 50 231)

Diese Anleihe wird gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

**15. Juli 1982**

zur Rückzahlung zum Nennwert gekündigt.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. Juli 1983 ff., bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 8. April 1982

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**The Japan Development Bank  
Tokyo, Japan****6% Anleihe 1970-75 von sFr. 50 000 000 nom.**

Valoren-Nummer 760.656

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 15. Mai 1982 die zweite Rate von Fr. 10 000 000.- zur Rückzahlung fällig. Bei der am 6. April 1982 im Beisein eines Notars und eines Vertreters der Japan Development Bank vorgenommenen Ziehung sind 4000 Obligationen zu Fr. 1000.- und 1200 Obligationen zu Fr. 5000.- mit folgenden Endnummern ausgelost worden:

7 (stieben)

9 (neun)

Die vorstehenden Titel, versehen mit dem Coupon per 15. Mai 1983 und folgenden, können vom 15. Mai 1982 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Fr. 30 000 000.- nom.

Zürich, im April 1982

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

IVF

**Internationale Verbandstoff-Fabrik  
Schaffhausen****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

Dienstag, den 27. April 1982, 10.30 Uhr, im Stadttheater Schaffhausen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1981.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.

Stimmberechtigt sind die am 8. April 1982 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Bis zum 27. April 1982 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Aktionäre erhalten in den nächsten Tagen eine persönliche Einladung zur Generalversammlung, ferner den Geschäftsbericht für das Jahr 1981 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle.

Neuhausen am Rheinfall, den 7. April 1982

Der Verwaltungsrat

**Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG  
Davos****Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung**

der Aktionäre auf Freitag, den 23. April 1982, um 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Jakobshorn.

Abfahrt Talstation Davos Platz: spätestens 14 Uhr. Für Aktionäre freie Fahrt.

Traktanden:

1. Protokoll der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1981.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht pro 1981.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung samt den Berichten der Kontrollstellen liegen ab 12. April 1982 bis zur Generalversammlung im Büro der Gesellschaft, Talstation Davos Platz, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können im Büro bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung bzw. Ein-sendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) unerlässlich.

Aktionäre können sich durch einen andern, an der Versammlung teilnehmenden Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht (Rückseite Zutrittskarte) vertreten lassen.

Davos, den 6. April 1982

Für den Verwaltungsrat der Bergbahnen  
Brämabüel & Jakobshorn AG:  
Dr. Urs Bruhin, Präsident  
Giorgio Veladini, Delegierter

LONZA AG

LONZA

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 30. April 1982, 11.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, in Basel.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmacht-Formulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 8. April bis spätestens 23. April 1982 bezogen werden

bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel;  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 8. April 1982 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 6. April 1982

Für den Verwaltungsrat der  
LONZA AG  
Der Präsident: Müller

**ALETSCH AG, Mörel****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 30. April 1982, 10.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, in Basel.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten-Formulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 8. April bis spätestens 23. April 1982 bezogen werden.

bei der Geschäftsleitung der ALETSCH AG, Kantonsstrasse 15, Vlsip;  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 8. April 1982 an zur Verfügung der Aktionäre.

Mörel, den 6. April 1982

Für den Verwaltungsrat der  
ALETSCH AG  
Der Präsident: Perren

**Bank Albis AG, Zürich****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 26. April 1982, 14 Uhr, in den Räumen der Bank, Gerbergasse 6, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1981.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981;
  - b. Verwendung des Reingewinns;
  - c. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung betreffend:
  - a. Übernahmevertrag mit der Fima SA, Chiasso;
  - b. Erhöhung des Aktienkapitals;
  - c. Statutenänderung.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden in der Bank zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, den 7. April 1982

Der Verwaltungsrat

**AG Elektrizitätswerk Helden****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Die Aktionäre der AG Elektrizitätswerk Helden werden hiermit eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, 30. April 1982, 18.30 Uhr, Hotel Krone, Helden.

Verhandlungen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. April 1981.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr und Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1981, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Wahlen.
5. Mitteilungen.
6. Wünsche und Anträge.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung sowie Geschäftsberichte können gegen Aufgabe der Aktlennummern vom 16. bis 29. April 1982 beim Präsidenten Peter Aeschbacher, Kurhotel, Helden, bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Helden, den 5. April 1982

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Peter Aeschbacher

**Sport- und Erholungszentrum Frutigen****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, 23. April 1982, 20 Uhr, im Frutighus, Frutigen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle und von 2 Verwaltungsräten (Gemeindevertretern).
5. Verschiedenes.

Stimmrechtsausweise werden nur gegen Vorweisung der Aktien ausgestellt. Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 1981 mit Bilanz per 31. Dezember 1981 liegen ab 12. April 1982 im Verkehrsbüro auf.

Frutigen, den 30. März 1982

Der Verwaltungsrat

### Banque Romande

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le lundi 26 avril 1982, à 10 h. 30, dans les locaux de la Banque Romande, à Genève, boulevard du Théâtre 10, 1er étage.

- Ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration.
  2. Rapport de l'organe de contrôle.
  3. Discussion et approbation du bilan, du compte de pertes et profits, du rapport de gestion pour l'exercice 1981, ainsi que du rapport des contrôleurs; décharges subséquentes, affectation du bénéfice net.
  4. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant l'affectation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège de la Banque Romande, Genève, auprès de ses succursales de Lausanne et de Martigny, ainsi que de son agence d'Yverdon.

Les titulaires d'actions au porteur désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au siège social de la Banque Romande, boulevard du Théâtre 8, à Genève, auprès de ses succursales: rue Haldimand 17, à Lausanne; avenue de la Gare 13 bis, à Martigny, ou auprès de son agence d'Yverdon, rue de la Plaine 10, jusqu'au jeudi 22 avril 1982, à 17 h.

Le conseil d'administration

### Interselevision Holding SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le jeudi 22 avril 1982, à 14 h., dans les bureaux de MM. Broillet & Cie, qual des Bergues 23, à Genève, avec

- l'ordre du jour suivant:
1. Rapport de l'administrateur.
  2. Rapport du contrôleur aux comptes.
  3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports et approbation des comptes.
  4. Votation de la décharge à l'administrateur.
  5. Démission et nomination d'un nouvel administrateur.
  6. Nomination de l'organe de contrôle.
  7. Divers et propositions individuelles.

### Melnal SA, Saignelégier

Place du Général-Guisan 1

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le samedi 22 mai 1982, à 16 h., à la Ferme Es Vies, à Develier.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Saignelégier, le 5 avril 1982

Le conseil d'administration

### Roll-Skate SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour mardi 20 avril 1982, à 17 h. 30, en l'étude du notaire Pierre Demiéville, à Payerne, rue de Lausanne 7.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Transfert du siège social.
2. Divers.

Le projet de modifications statutaires est à la disposition des actionnaires en l'étude du notaire Demiéville.

Le conseil d'administration

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

La Banque UTO a le plaisir d'informer son aimable clientèle que sa nouvelle adresse, dès le 1er avril 1982, est la suivante

**Banque UTO** boulevard des Tranchées 8, 1206 Genève

Adresse postale: case postale 116 1211 Genève 12

Tél.: 022 47 42 42  
Telex: 428.474 UTOBK

Seit 1928



Informationalisten

Handelsauskünfte und Inkasso im In- und Ausland

Verlustsachinverwertung

**Credita**

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 81

**Büromöbel- und -stühle 40/50% Rabatt ab Lager lieferbar**

10 verschiedene Programme in Stahl, Kunstharz und Holz.  
Winkelkombination mit 2 Korpusen ab Fr. 600.-, Dreiflosessel, Stoffbezug ab Fr. 130.-, diverse Sessel ab netto Fr. 60.-, Chefprogramme in Holz: Eiche, Palisander und Nussbaum, ab Fr. 1000.-, Direktionssessel in Nappelerde, mit Naugung und Gaslift, netto Fr. 750.-, Komplett, repräsentative Büroeinrichtung.  
Besuchen sie unverbindlich unsere Ausstellungenräume Prospekte senden wir gerne auf Anfrage.

**NOVABÜRO AG**

Gewerzone Heuhof Oberneuhofstrasse 9  
6340 Baar ZG, Tel. 042 31 60 31  
Dufourstr. 72, 8008 Zürich, Tel. 01 69 22 42  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-12 Uhr, 13-17.30 Uhr  
Sa 9.30-13.00 Uhr

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursamtern, Banken usw.

**Roby's Überschusswaren AG**

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Zu verkaufen **Aktenanteil**

an gut florierender Alarm-Installations-Firma. Konditionen 1:1. Nur ernsthafte Interessenten erbeten.  
Anfragen unter Chiffre 29-21883, an Publicitas AG, 4600 Olten.

**Kassenschränke**

Haus-Tresore  
Einmauer-Tresore  
EDV-Schränke  
feuersichere Archivschränke  
feuersichere Stahlbüroschränke  
alle Grössen, direkt ab Fabrik, zu konkurrenzlosen Fabrikpreisen, Schweizer Spitzenqualität, Lieferung und Aufstellen im Preis inbegriffen. Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen.

**Titan Stahlresor AG**, Rällikerstrasse 28, 8617 Mönchaltorf, Tel. 01 948 14 14, Telex 59 722

modern preisgünstig  
**Schilder**  
Kappelerstrasse 14  
Zürich (b. Parade)

**Haushaltungsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden 1975**

Sonderheft Nr. 92 der 'Volkswirtschaft'

Letztlmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1947 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen der Haushalte sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Folge an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation weitgehend überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.- Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-220, Schweizerisches Handelsbankamt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugscheines anzubringen.

**White Westinghouse**

**CLIMATISATION**

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA

Ch. des Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tel. 021 24 10 44

Rue Dancoz 17  
1205 Genève  
Tel. 022 29 70 11

**CTM**  
COMPUTER  
TEXTSYSTEM

Überzeugende Computer

mit überzeugenden Programmen



**Branchenprogramme «Treuhand»**

Finanzbuchhaltung «Treuhand»  
Auftragsbearbeitung «Treuhand»  
Vermögensverwaltung  
Liegenchaftenverwaltung

**Standardprogramme**

Finanzbuchhaltung mit Fremdwährung  
Debitoren / Kreditoren mit Fremdwährung  
Lohnbuchhaltung

Kostenrechnung  
Auftragsbearbeitung / Fakturierung / Lagerbewirtschaftung / Bestellwesen

Adressverwaltung  
Liegenchaftenverwaltung  
Anlagebuchhaltung



und überzeugendem Service

**CTM**  
TEXTSYSTEM

**Pebe Datentechnik AG**  
8500 Frauenfeld  
Wespenstrasse 15  
Telefon 054 3 31 21

**pebe**

**Überzeugen Sie uns**

Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für

Senden Sie uns bitte Unterlagen für

CTM Computer

CTM Textsysteme

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**COMPUTER**

Telefon \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

Ausscheiden und einbinden an Pebe Datentechnik AG, Wespenstrasse 15, 8500 Frauenfeld

SHAB



**Banca della Svizzera Italiana**  
Hauptsitz Lugano.

## Dividende 1981

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. April 1982 wird die Dividende für das Geschäftsjahr 1981 wie folgt ausgerichtet:

	Brutto	Netto (nach Abzug von 35% Verrechnungs- steuer)
	Fr.	Fr.
<b>je Namenaktie</b>		
ordentliche Dividende	12.-	
zusätzliche Dividende	1.20	
	13.20	8.58
<b>je Inhaberaktie</b>		
ordentliche Dividende	60.-	
zusätzliche Dividende	6.-	
	66.-	42.90
<b>je Partizipationsschein</b>		
ordentliche Dividende	60.-	
zusätzliche Dividende	6.-	
	66.-	42.90

gegen Einreichung von **Coupon Nr. 15** bei sämtlichen Geschäftsstellen der **Banca della Svizzera Italiana** und ihrer Tochtergesellschaften:

Adler Bank Basel AG, Basel  
Banque Romande, Genf  
Compagnie Monégasque de Banque, Monte Carlo  
Société Européenne de Banque, Luxembourg  
Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd., Nassau (Bahamas)

Lugano, 8. April 1982



**Banca della Svizzera Italiana**  
Sede centrale Lugano.

## Dividendo 1981

In conformità alle deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti dell'8 aprile 1982, il dividendo per l'esercizio 1981, vale a dire:

	Importo lordo	Importo netto (dopo deduzione dell'Imp. prev. del 35%)
	Fr.	Fr.
<b>per azione nominativa</b>		
dividendo ordinario	12.-	
dividendo addizionale	1.20	
	13.20	8.58
<b>per azione al portatore</b>		
dividendo ordinario	60.-	
dividendo addizionale	6.-	
	66.-	42.90
<b>per certificato di partecipazione</b>		
dividendo ordinario	60.-	
dividendo addizionale	6.-	
	66.-	42.90

è esigibile contro presentazione della **cedola N. 15** presso tutti gli sportelli della **Banca della Svizzera Italiana** e delle sue affiliate:

Adler Bank Basel AG, Basilea  
Banque Romande, Ginevra  
Compagnie Monégasque de Banque, Monte Carlo  
Société Européenne de Banque, Luxembourg  
Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd., Nassau (Bahamas)

Lugano, 8 aprile 1982

## Latonia Investment Company SA

Calle Aquilino de la Guardia no 8 - Panama City/République de Panama

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de Latonia Investment Company SA sont informés par la notice présente que l'assemblée générale ordinaire des actionnaires aura lieu à 11 h., le 28 avril 1982, dans les bureaux de Lombard Odier & Cie, rue de la Corrairie 11, Genève (Suisse), pour discuter le rapport du conseil d'administration pour l'exercice clos le 31 décembre 1981 et pour voter les

résolutions suivantes:

1. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice clos le 31 décembre 1981.
2. Quitus de gestion aux administrateurs pour l'exercice clos le 31 décembre 1981.
3. Approbation de l'affectation des résultats et de la distribution d'un dividende US \$ 1.40 aux actions en circulation le 28 avril 1982.
4. Renouvellement du mandat des commissaires aux comptes.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires ne requerront pas un quorum déterminé et seront adoptées à la majorité des actions présentes ou représentées.

Les actionnaires de la société qui souhaitent assister à l'assemblée générale ordinaire doivent déposer leurs actions, au moins sept jours avant la date de l'assemblée, auprès de l'un des établissements suivants:

Citibank NA, Panama  
Lombard Odier & Cie, Genève  
Pictet & Cie, Genève  
Algemene Bank Nederland, Zurich  
Banque de Neufilze, Schiumberger, Mallet, Paris  
Banque de Paris & des Pays-Bas, Paris  
Banque de l'Indochine & de Suez, Paris

L'attestation de dépôt des actions donnera admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Zinguerie de Colombier et Métaux ouvrés SA, Colombier NE

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

lundi 19 avril 1982, à 16 h., à la Zinguerie.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Orientation, éventuellement décision quant à l'avenir de la société.
3. Divers.

Le conseil d'administration

## Banque Privée SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

au siège de la banque, rue de Hesse 18, à Genève, pour le mercredi 21 avril 1982, à 10 h. 30, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice arrêté au 31 décembre 1981.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Délibérations sur la conclusion de ces rapports et la répartition du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction générale.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant le bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la banque et à la succursale de Luxembourg.

Le conseil d'administration

## Luogobello SA, Sorengo

Convocazione azionisti

### L'assemblea generale degli azionisti

è convocata per il giorno 29 aprile 1982, alle ore 17, in via della Posta 4, a Lugano, col seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione conti esercizio 1981.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Varie.

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: C. Modespacher

## Fabbrica Tabacchi Brissago SA

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 2 aprile 1982, il dividendo lordo dell'esercizio 1981 è fissato in

fr. 45.- per azione

Il pagamento avviene contro consegna della cedola n. 45 con deduzione del 35% imposta preventiva, in

fr. 29.25 netto per azione

a partire dal 5 aprile 1982, presso la sede sociale o presso la sede e le filiali delle seguenti banche: Banca dello Stato del Canton Ticino, Banca della Svizzera Italiana, Credito Svizzero, Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera.

Brissago, il 2 aprile 1982

Il consiglio di amministrazione